

大唐貞元續開元釋教錄卷上

惠

唐武宗明帝朝經疏沙門 惠集上

四朝應制所翻經論及念誦法并修疏
記碑表錄集等摠三百四十三卷并目
錄三百四十五卷 一百九十三卷經論
及念誦法六十四卷經論疏義 八十六
卷貞元新集古今制令碑表記 十九卷
一百六十二卷經論及念誦法

玄宗朝金剛智三藏贈開府儀同三
司諱大和教三藏和上所翻譯經已
入目者摠一部四卷

所謂金剛頂瑜伽中略出念誦法四卷
亦云經 八十一紙

右已編入開元釋教錄不入今計中
玄宗朝所翻經遺漏未入古今錄者
摠五部六卷

太威力烏樞瑟摩明王經三卷 三十五紙
織跡金剛說神通大滿陀羅尼法術
靈要門一卷 五紙

織跡金剛法禁百變法一卷 三紙
右件三部共五卷並北天竺國
三藏沙門阿闍達震唐言無能

○大唐貞元續開元釋教錄

勝將譯

普遍智藏般若波羅蜜多心經一卷

二紙

右開元二十六年東天竺國三

藏沙門注月譯沙門利言譯梵

語筆受今見在光宅寺翰林待

詔其經本或有寄入般若經部

龍字号快中

金剛頂經瑜伽修習毗盧遮那三摩地法一卷

千手千眼觀世音菩薩大身咒本一卷

二紙

千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無畏大悲心

陀羅尼咒本一卷 三紙

不動使者陀羅尼秘密法一卷 一十一紙

右四部共四卷南天竺國三藏

沙門跋日羅菩薩授 唐言金譯

沙門智藏筆受智藏後從号改

名阿目佳跋折羅 唐言不或單

名不空其有智藏筆受者並編入

大曆目中金剛智三藏開元二

十九年八月十五日卒於東都

廣福寺廣如行記及塔銘中明

請開元釋教錄卷一

第二張 竟

矣

方已上八部共同為一帙十卷

代宗朝大曆中特進武鴻臚卿大廣

智不空三藏奏玄宗 肅宗 今上

以來三朝所翻經摠七十七部共一

百一卷并都目一卷

金剛頂瑜伽真實是教王經一卷 四十三紙

金剛頂瑜伽般若理趣經一卷 八紙

觀自在菩薩授記經一卷 十三紙

瑜伽念珠經一卷 二紙

奇特佛頂經三卷 六十八紙

觀自在菩薩最勝明悉經一卷 二十二紙

右六部共十一卷同第一帙

金剛頂瑜伽文殊師利菩薩經一卷 二紙

阿剌多羅阿魯力經一卷 二十一紙

普賢行願讚一卷 五紙

地藏菩薩問法身讚一卷 五紙

出生無邊門經一卷 十紙

大吉祥天女經一卷 七紙

底哩三昧耶經一卷 十四紙

十二面觀自在菩薩經三卷 二十四紙

右八部共十卷同第二帙

吉祥天女十二名号經一卷 二紙

請開元釋教錄卷上

第三張 竟

金剛頂瑜伽十八會指歸一卷 九紙
金剛頂瑜伽三尊分別聖位法門一卷

并

十三紙

菩提場所說一字頂輪三經五卷

七十八紙

寶篋經一卷

六紙

金剛壽命陀羅尼經一卷

二紙

右六部共十卷同第三帙

大孔雀明王經三卷

五十紙

大雲請雨經三卷

十四紙

兩寶陀羅尼經一卷

五紙

藥慶利童女經一卷

四紙

稻菰喻經一卷

八紙

大寶廣博樓閣經三卷

四十五紙

右六部共十一卷同第四帙

菩提場莊嚴經一卷

二十二紙

除一切疾病陀羅尼經一卷

一紙

能淨一切眼陀羅尼經一卷

二紙

施焰口錢鬼陀羅尼經一卷

四紙

三十五佛名經一卷

二紙

八大菩薩曼荼羅經一卷

三紙

葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷

八紙

訶利帝母經一卷

三紙

毗沙門天王經一卷 四紙
觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷

七紙

右十部共十卷同第五帙

文殊問字母品經一卷

題云文殊問字母品第十四

金剛頂蓮花部心念誦法一卷

三紙

金剛頂瑜伽三尊觀自在念誦法一卷

三十三紙

無量壽如來念誦儀軌一卷

二十八紙

阿閼如來念誦法一卷

十二紙

佛頂尊勝念誦法一卷

十紙

金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷

八紙

金剛王菩薩念誦法一卷

十三紙

普賢金剛薩埵念誦法一卷

十二紙

金剛頂瑜伽五秘密修行儀軌一卷

十二紙

右十部共十卷同第六帙

金剛壽命念誦法一卷

三紙

一字頂輪王瑜伽經一卷

六紙

一字佛頂輪三念誦儀軌一卷

十二紙

仁王般若念誦法一卷

十五紙

如意輪念誦法一卷 八紙
大虛空藏菩薩念誦法一卷 五紙

七紙

瑜伽蓮花部念誦法一卷

六紙

觀自在多羅瑜伽念誦法一卷

十三紙

甘露軍吒利瑜伽念誦法一卷

十八紙

右十部共十卷同第七帙

花嚴入法界品四十字觀門一卷

六紙

文殊讚法身禮一卷

三紙

受菩薩心戒儀一卷

三紙

金剛頂瑜伽三十七尊禮一卷

四紙

般若理趣經釋二卷

三十二紙

大曼荼羅十七尊釋一卷

三紙

金剛頂瑜伽護摩儀一卷

八紙

部部陀羅尼司一卷

四紙

大乘緣生論一卷

十紙

七俱胝佛母陀羅尼經一卷

十九紙

右十部共十一卷同第八帙

大虛空藏菩薩所問經八卷

一百七紙

右一部共八卷同第九帙

仁王經二卷

三十五紙

密嚴經三卷

五十一紙

仁王念誦儀軌一卷

十九紙

仁王經疏三卷

疏代中計

右特進義鴻臚卿三藏沙門大

廣智不空奏愛自幼年承事先

師大弘教三藏和上二十有四

載事受瑜伽法門後遊五天尋

求所失受者并諸經論更重學習

凡得梵本瑜伽真言經論五百

餘部奉為國家詳譯聖言廣崇

福祐天寶五載却至上都奉玄

宗皇帝恩命於內律立灌頂道

場所賢梵經盡許翻譯及

肅宗皇帝配

天繼聖特奉綸旨於內道場律

立護摩及灌頂法又為國譯經

助宣皇化累奉二聖恩勅先代三

藏所有梵文並使搜訪其中有

縮索脫落便令修補其有未經

翻者續譯奏聞伏惟

陛下續承 皇運大庇含靈廣

開福田重明日月恩波遠被法

雨分流四海宅心萬方興載是

續開元釋教錄卷上

第一

知佛之付囑允在聖君不空切
承渥澤榮幸實深切自思之知
何報

國先奉

先皇聖制命聞微言又承

陛下恩命恭遵遺旨再遣翻譯

利濟群生再復四時精懇未酬

万一是以區區於日夕詳譯真言

及大乘經典冀効消微上資皇

道其所譯金剛頂瑜伽法門是

成佛速疾之路其修行者必能

頓超凡境達于彼岸餘部真言

諸佛方便其徒不一所譯諸大乘

經典皆是上資邦國息滅灾危

星辰不愆風雨順叙仰恃佛力

輔成國家纂集前後所翻譯訖

者自開元至今大曆六年凡一

百一卷七十七部并目一卷及

題筆受僧俗名字繕寫已訖謹

因降誕之辰謹具進奉庶得真

言福祐長護

聖躬大乘威力永康國界未翻

梵本經中但有護持於國福聞

續開元釋教錄卷上

第八

生靈者續譯奏聞不勝虔誠之

至勅旨依奏仍宜付中外並編

入一切經目錄大曆七年正月

十六日

司徒兼中書令臣子儀宣中書

侍郎平章事臣元載奉中書令

人奉

勅旨如右牒到奉行

大曆七年正月十日

侍中門下侍郎平章事王縉

給事中

祠部 牒大廣智不空三藏

牒奉 勅如右牒至准 勅故牒

大曆七年二月九日令史皇甫

全牒 主事劉意

判官員外郎三遂

皆去大曆六年十月十二日特進試

鴻臚卿三藏沙門大廣智不空上奏

至其月二十二日中使李憲誠奉宣

勅旨賜不空三藏錦綵絹等共八百

疋同翻經十大德各賜綵三十四疋

大德明日謝開沙門潛真等言伏奉

今月二十二日中使李憲誠至奉宣

續開元釋教錄卷上

第九

聖旨翻經十大德各賜緣三十疋者
潛具聞垂教者法王三三昇而示跡行
教者

人主主四海而流傳非法王無以開
四句之文非人主無以開一乘之理
伏惟

寶應元聖文武皇帝陛下道合天地
恩如草木轉輪取極權頂極尊運慈
悲方便之門當付囑弘宣之位然所
譯仁王虛空藏密嚴等八十部經者
並圓音至教寶界真詮無去無來即
身為常住之身不滅不生諸佛是自
心之佛指虛空為庫藏現色相而莊
嚴演瑜伽之無窮知真言而不竭自
非才行兼美定慧俱歆安能發揚幽微
弘宣秘奧大廣智不空三藏和上言
善兩方行通三密得淨滿如來加持
之力奉

寶應明主弘護之緣由是理義昭彰
文句炳燦潛直在靈山細塵秋樹小
業識知荒鄙學藝庸淺幸蒙天恩
在翻經承

聖力而備被得讚潤而修畢雖日愚

續開元釋教錄卷上

第十張 惠

暫猶知慶慰況上契

天慈許宣中外仍錫緣絲以光愚拙
凡在法門不勝慶幸無任戴荷殊常
之至謹附中使李憲誠奉表陳謝以
聞謹言

大曆六年十月二十三日翻譯

經大德大興善寺上座沙門潛

真等上表

寶應元聖文武皇帝批曰

師等道行精深智識弘遠三乘奧旨

千葉遺編翻譯流行利濟家國薄申

錫命煩至謝恩時

大曆六年十月十二日上表陳

請入目時

寶應元聖文武皇帝省表具悉宣付

如前為重 師資而答表曰 和尚夙

事 先朝弘開妙教演茲貝葉廣示迷

津朕嗣續丕圖恭承眷旨和尚再加

詳譯今卷軸續畢永濟生靈深可嘉

歎其所譯經宜宣付中外入一切經

目錄時大廣智不空三藏既荷

墨制又宣付流行踊躍屏營陳表奉

謝文日沙門不空言中使李憲誠奉

續開元釋教錄卷上

第三張 惠

宣 聖旨送新翻經目錄

勅一道答進經表勅一道特令中外
施行仍入一切經目錄捧戴忻躍喜荷
無任誠懼該涼再敷再愧伏惟
陛下承法王之付囑滿人心之志願
持普賢之密印行

天子之正教英辰之際朗慧日於八

方在於頃刻注 洪澤于万物斯乃

普 天幸甚而況在不空者焉然不空

所翻聖典四十餘年

三朝已來贊修功德志在宣傳上資

王室下潤生靈豈意夙心一朝願滿

聖恩廣大累劫難酬況更特許翻譯

所是未翻梵李倍增悲喜敢罄竭心

力承奉

聖旨續譯進奉不勝慙悚懷恩之至

謹因中使李憲誠奉表以聞沙門不

空誠喜誠愧謹言

大曆七年正月二十七日特進試鴻

臚卿三藏沙門大廣智不空上表

寶應元聖文武皇帝批曰

和尚久證菩提入佛知見所翻經論

皆同精微爰命施行式傳慈照頒示

續開元釋教錄卷上

第四張 惠

案字廣濟含靈未光應航煩至陳謝也既表謝訖又奉繪言翻譯大聖文殊佛刹精勤不息卷軸又成陳表進大聖文殊師利菩薩佛刹功德莊嚴經一部三卷 五十一紙

右不空先奉 綸旨令譯此經天恩曲臨並已成辦參校唐梵詳定言音年月屢所筆受證義僧俗之名咸題卷中文殊事跡緣起根由始於發心至成正覺莊嚴淨土此經具載諸佛理體菩薩行門法界有情無生實相分明表示功德廣大餘經罕儔願此勝因上貢

聖祚伏乞宣示寰宇以福生靈特望天恩所是新置文殊院大寺七僧小寺三僧於文殊院中長時為國講宣誦習有闕續填是使法燈繼明不絕靈神庶類執不懼心幸因輪王降誕之辰天人喜賀同歡之日冀茲景福上益壽山願以法派添於聖海謹隨狀陳進以聞如

續開元釋教錄卷上

第三疏 志

○大唐貞元續開元釋教錄

天恩允許請降 聖勅依

大曆八年十月十三日特進誠鴻臚卿三藏沙門大廣智不空上表其月日也三藏和尚在內道場

勅賜三藏和尚錦綵絹等共七百匹同翻譯經大德潛直等十人各賜錦綵三十疋充賜成就妙法蓮花經王瑜伽觀智儀軌一卷_{五十二紙}

右通前仁王密嚴等經總五部共十卷同第十快

新翻譯仁王護國經者昔永泰元年狀請也仁王經望依梵夫再譯舊文右興善寺三藏沙門不空奏伏以如來妙旨慧洽生靈仁王寶

經義崇護國前代所譯理未融通潤色微言事歸

明聖伏惟實應元聖文武皇帝陛下著文啓運潛招衆時弘闡真言宣揚像教皇風遠振佛日再明每為黎元俾開講誦其仁王經望依梵夫再譯舊文員葉之言永無漏略金口所說更益詳明仍請僧懷感飛錫子鄰建宗歸性義崇道液良貴_{唐真}應真

續開元釋教錄卷上

第四疏 志

慧靈法崇超悟 慧靜 圓寂 道休等於內道場共翻譯福資聖代澤及舍靈冠盜永清寰區允穆傳之瞻劫救護實深

中書門下 牒祠部

牒奉 勅宜依牒至准 勅故牒

永泰元年四月二日牒

中書侍郎同平章事杜鴻漸

中書侍郎同平章事元載

黃門侍郎同平章事王縉

檢校侍中李使

檢校右僕射平章事使

檢校左僕射平章事使

中書令郭子儀使

尚書祠部 仁王經望依梵夫再譯舊文與

善寺沙門不空

牒奉中書門下 勅牒如右牒至准

勅故牒 永泰元年四月四日令史

張濟 牒 主事楊獻 郎中崔漪

恩旨頒下爰命京城義學大德良貴

等翰林學士常袞等於大明宮南樞

圍詳譯仁王并校定密嚴等經至四

續開元釋教錄卷上

第五疏 志

第六七冊

四一三

月十五日譯畢進上

聖慈製序題在經初披閱內宮未宣
中外時京城大德翹想甘露如渴思
漿錄表上陳乃為詞曰

沙門乘如等言乘如聞日月行於六
合求照者昆蟲雨露垂於九寶希潤
者草木所謂覆載不間亭育無私則
蚊蚋可逸於長風蛙蠅可游於滄海
者也伏惟

寶應元聖文武皇帝陛下慶承塵劫
信植河沙威攝魔界聲流佛刹以寶
位之重崇寶獨之微以金輪之尊
騰金口之教百王千帝曷可同年而
語哉乘如等幸逢昌運叨寓玄門常
思諷誦以荅皇澤伏奉頌有
恩旨請不空三藏及義學沙門等無
譯仁王般若波羅蜜多經教理兼善
性相周圓織在龍宮未頒鹿苑僧等
昧死敢以請聞伏願
天慈示之法寶兼欲依經請百法師
置百高座同宣句味共弥熾氣愚誠
則然哉惟
聖旨無任懽歡翹渴之至謹詣右銀

續開元釋教錄卷上

第六卷 惠

臺門奉表陳請以聞輕冒 天威伏
深戰越謹言

永泰元年八月八日大安國寺
上座監壇大德沙門乘如等上表
寶應元聖文武皇帝批荅曰

仁王真經理精義遠化流賢劫福利
蒼生師等咸願敷陳助寧國土所請
開講者依時有恩旨取二十三日於
寶聖西明兩寺共置百座請百法師
講仁王經及百大德轉密嚴等香花
飲食鼓樂絃歌並出有司不得闕乏
時屬秋雨霖霖不休所司奏聞請更
延日奉進止兩寺百座先令二十三
日迎經為霖雨宜改至二十六日迎
經開講其諸司供料者人計合准改
日造 永泰元年八月二十二日左
監門衛將軍知省事劉清潭宣敗期
甫至天雨未晴 恩旨又延九月一
日是日也兩街大德嚴潔幡花幢蓋寶
車太常音樂梨園仗內及兩教坊詣
銀臺門百戲繁奏時觀軍容使兼
置神策軍兵馬車開府儀同三司兼
左監門衛大將軍知內侍省事內飛

續開元釋教錄卷上

第七卷 惠

龍旛弓箭等使上柱國肅州郡開國
公魚朝恩與六軍使陳天龍衆八部
鬼神護送新經出於大內其經適出
彩雲淨空郁郁紛紛昭彰異瑞洎
乎巳午兩寺開經萬姓歡心祥雲方
隱細素瞻仰獲慶非常三藏不空上
表謝曰沙門不空言不空道之前修
學虧曩指猥承綸詔翻譯真經若履
春冰猶臨泉谷伏惟 陛下撥開慧
日布蔭慈雲 睿思風飛龍章玉潤
躬為序迷昭煥大千流法雨於九天
樹勝幢於百座威儀容止宛擇迦
之下驚冬立庶駢闐猶彼斯之誦
王舍慶雲呈瑞喜氣淨空之表大階
之平自叶無疆之祐不勝戴荷之至
謹奉表陳賀以聞沙門不空誠懽誠
喜謹言

永泰元年九月二日大興善寺
三藏沙門不空上表

寶應元聖文武皇帝荅曰
和尚遠自蓮宮親織貝葉敷演玄教
利濟蒼生翻譯既成天人合會朗三
秋之霽景開五色之祥雲闡揚真乘

續開元釋教錄卷上

第八卷 惠

符契妙理頃因指諭早結師資親此
感通弥深頂敬

時左右六軍使觀此慶雲亦陳表奉
賀詞曰臣仙智等言昨日迎新譯仁王
護國般若波羅蜜多經伏有慶雲應
現瑞呈五色光彩散一天抱慧日而逾
鮮順祥風而表聖伏惟
陛下以大道類物以至德臨邦精誠
感神靈應斯降臣等職忝侍衛久沐
淳風親親禎祥無任慶幸謹詣右銀
臺門奉表陳賀以聞臣仙智等誠惶
誠恐頓首頓首謹言

永泰元年九月二日特進右龍武軍
大將軍知軍事上柱國徐國公
臣劉仙智等上表

寶應元年聖文武皇帝答曰

不二之門早傳秘藏重宣其義展廣
其言將數貝業之文用啟蓮宮之會
天浮瑞色日麗慶雲現以神通彰其
瑞應和平之兆慶慰同懷所賀知余從
是初日至白月終兩上講經二時行
道飲食茶藥並出有司六律五聲晝
夜不絕至十六日西明散齋鼓樂終

續開元釋教錄卷二

第十九條

歌 百戲彌日西明講終陳表奉賀
詞曰

西明寺上座沙門懷感等言特奉
恩命令開百座講仁王護國般若經
以今日經周設齋慶畢凡是生靈不
勝抃躍伏惟

陛下再造天地明齊日月垂衣之暇
重譯真經聖心佛心同歸一理唐言梵
語不啻殊方貫花之偈倏聞傳燈之
僧可親金繩之界弥勒下生玉京之
中輪王出現秋天麗景緣牆將成彩
雲淨空安氣必蓋吾君至聖佛力至
慈法潤恒沙天下幸甚懷感等忝捷
祇樹喜躍無涯稽首焚香何階上答
其功德數別狀封進謹奉表陳謝以
聞誠歡誠喜謹言

永泰元年九月十五日西明寺
上座沙門懷感等表進

寶應元年聖文武皇帝答曰

師等演暢真經和宣妙旨用邀仁壽
延護生靈法會既終當同慶也
時僕因懷恩背逆天恩遠自靈武合
衆蕃醜涌凌涇陽西明百座大德法

續開元釋教錄卷二

第二十條

師同赴寶靈奉勅應先西明寺百座
法師大德並赴真聖寺佛殿為國傳
經行道其寶聖寺百座法師良貴等
五十座依前講說仁王般若護國密
嚴等經普及蒼生其京城諸寺觀僧
道等並二時於當處轉經行道仍令
三綱差了事僧專知檢校務在精修
不在疎怠李元琮賈明觀等專知句
當永泰元年九月十七日高品李希逸
宣令時兩街大德百座法師准勅咸皆
華資聖寺二時講唱兩上轉經行道
午時及與日暮供設音樂無易於初
夜後悉集大講堂內舉衆齊聲稱念
摩訶般若波羅蜜多為國為家願無
憂懼京城寺觀轉念亦然時制使關
內河中副元帥司徒兼中書令上柱
國汾陽郡王郭子儀杖節出師親提
戎律發于帝里洎彼涇陽肅恃天威
賴茲經力兩軍交對列陣相望鉦鼓
發聲劍戟如雲時分陽王單騎直出
挺立軍前感激一言懷恩屏退西戎
北狄各自相攻決旬之間王國大定

續開元釋教錄卷二

第二十一條

是知仁王護國般若真經聖心佛心
子育万姓其義一也然後收軍整律
振旅還京親對天顏特蒙賜資

勅資聖寺百座道場取閏十月二十
二日設無遮齋以成慶散是日也寺
南門外陳布道場盡正一坊東西街
內奔幕垂布幡花麗天尊容煥然光
照人里飯僧既畢六樂爭陳百戲充
盈歌吹盡日京城大德各觀三十不
空三藏賜九百疋絹帛錦綵以元數
焉侍者小僧各五十疋又特降恩旨
賜資聖講堂名為永泰善法之堂此
即乃古于秋法門故事也自蕃戎入
境夜集僧徒共念摩訶般若波羅蜜
多於此堂內未盈累月果得清乎此
乃聖力經威感斯福應翻經百座賜
資珍財自佛法東流莫上於茲日也
至十一日一日恩旨荐臻勅不空三
藏和上故金剛三藏天寶秀異氣稟
冲和識洞四生心依六度爰自西域
杖錫東來以梵行周身慈心濟物覺
花外照智炬內明汲引群迷證通圓
寂密傳法印示隱埋條衣鉢空存音

徵長往教能垂後禮有飾終宜旌美
名俾叶榮贈可贈開府儀同三司仍
賜号大弘教三藏同日又降鴻恩再及
勅不空三藏蓮宮釋種香界導師性
表真如學精秘藏承紺圖之妙旨開
示四依譯金口之微言津梁六趣身
持梵夾遠涉派沙傳燈益明甘露導
潤散慈雲於火宅揚慧日光幽薈頃
者躬問勝因弘旨方便永使疑網斂
予智芽雖出塵之心齊謝於名位而
褒崇之典或旌於賢哲俾應嘉命用
叶朝章可特進試鴻臚卿仍賜号大廣
智不空三藏伏以母以子貴俗禮恒規
師因弟榮釋門罕有恭受榮命喜懼
感懷捧戴屏營陳表謝日三藏沙門
不空言奉今日一日制錫故大和上
金剛三藏可賜開府儀同三司仍贈
号大弘教三藏不空特進試鴻臚卿
仍贈号大廣智不空三藏一雨自
天潤流根葉圓毫發艷照及幽明
捧戴傍徨悲喜交集不空誠懼誠
喜以懷以懼不空間十号者表德
之殊稱九卿者象河之重位故大和

上道洽傳燈誠以彰其遺烈不空門
漸紹構虛並荷於鴻私猶燕石之
混光同齊等之濫吹榮兼存殿寵及
師資極泰競驚瞻言覲而况出家落
彩本志崇厚潔誠報

國僧者通規陛下廣運金輪曲收瓦
礫引安禪於中禁旌褒崇之殊禮雖
負山無力而踐跡近賓嚴高謝之法
流點少欲之清躅是以面奏三讓言
煩九重異殷鑒於懇誠豈確然之不
拔羊車稚子慚廣智而茫然度苑卑
材愧鴻臚而基矣無任感戴之至謹
奉表陳謝以聞沙門不空誠懼誠恐
謹言

永泰元年十一月三日特進試
鴻臚卿大廣智不空三藏大興
善寺沙門不空表進

賈應元聖文武皇帝答曰

和上道秘雙林功超正覺遠從天竺
來布真言頃得歸依親承付囑褒崇
之典禮秩攸先俾增印綬之榮式重
師資之敬兼申寵贈庶表追崇也
自譯仁王真經洎請編入目錄爰進

文殊佛刹功德莊嚴經逮于薨年翻經如後

金剛頂勝初瑜伽經中路出大樂金剛薩埵念誦儀軌一卷

十一紙

大樂金剛薩埵修行成就儀軌一卷

十五紙

大藥叉女歡喜母并愛子成就法卷

十二紙

普遍光明大隨求陀羅尼經二卷

三十二紙

金剛頂起勝三界經說文殊五字真言勝相一卷

三紙

五字陀羅尼頌一卷

八紙

聖開曼德迦威怒王立成大神驗念誦法一卷

八紙

文殊師利菩薩根本大教王金翅鳥王品一卷

一紙

不空羅索毗盧遮那佛大灌頂光真言一卷

二紙

右九部共十卷經法同第土帙聖迦振忿怒金剛童子菩薩成就儀軌經三卷

四十八紙

續開元釋教錄卷上

卷之三

大威怒烏菴迦摩成就儀軌一卷

十紙

佛說摩利支天經一卷

四紙

金剛頂經一字頂輪王成佛儀軌一卷

八紙

佛為優填王說王生政論經一卷

九紙

大方廣如來藏經一卷

十八紙

佛說一髻尊陀羅尼經一卷

十四紙

速疾立驗摩醯首羅天說迦婁羅阿尾奢法一卷

六紙

右八部經法共十卷同第十二帙大日經略攝念誦隨行法一卷

二紙

亦名五支略念誦要行法

大毗盧遮那成佛神變加持經略示七支念誦隨行法一卷

三紙

本總經一卷

一紙

文殊五字念誦法一卷

七紙

并有梵字

十四紙

續開元釋教錄卷上

卷之三

曼殊室利童子菩薩五字瑜伽法一卷并梵字

一紙

金剛頂降三世大儀軌一卷

四紙

文殊師利菩薩及諸仙所說吉四時日善惡宿曜經二卷

上卷前譯下卷後譯有并共四十紙

金剛頂經觀自在王如來修行法一卷

六紙

金剛頂瑜伽中發阿耨多羅三藐三菩提心論一卷

七紙

亦名瑜伽持持教門說菩提心觀行修持義

七紙

右九部經論法共十卷同第十三帙

快

瑜伽金剛頂經釋字母品二卷

二紙

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀一卷

七紙

仁王般若陀羅尼釋一卷

七紙

成就大悲觀自在蓮花部瑜伽念誦法

七紙

續開元釋教錄卷上

卷之三

卷之三

門一卷

亦名觀自在大悲成就瑜伽 十二紙

大孔雀明王畫像壇場儀軌一卷

四紙餘

金剛手光明灌頂經最勝立印聖無動

尊太威怒王念誦儀軌法品一卷

十一紙

未利支提婆花鬘經一卷

十一紙

大聖天歡喜雙身毗那夜迦法一卷

三紙

觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷

九紙

金輪王佛頂略念誦法一卷

三紙

金剛頂瑜伽降三世成就極深密門一卷

三紙

右十一部經法共十一卷同第

十四紙

大廣智不空三藏和上本諱智藏号

不空金剛梵云阿目佉跋折羅本西

域人也昔事大弘教金剛智三藏和

上稟受真言二十四年樞衣請益大

續開元釋教錄卷上 第二十八 惠

師歿後還詣五天梵本瑜伽偈皆披閱周遊徧覽旋赴

帝京或化河西或居嶺表或居開內

或處王宮翻譯真經不遑寢食傷天

寶其末載胡馬入關至德二年尅復京

洛和上親承

聖旨為灌頂師 妃主降階宮羅拜

三朝寵遇恒建道場詳考幽微卷不

釋手內宮譯者隨竟上聞或已宣行

或留由禁其已得者具錄如前其未

獲者一心求訪耳和上精勤不怠多

歷歲時作大曆九年示有微疾制使

勞問

天降名醫針藥相仍曉夕繼至疾將

未損宸極不安

天慈曲臨錫以官封

勅大道之行同合於異相王者至理

拯歸於正法方化城之齊致何儒釋

之殊途故前代帝王罔不崇奉法教

弘闡興時偕行特進試鴻臚卿大興

善寺三藏沙門大廣智不空我之宗

師人之舟楫超悟三學坐離於見取

修持万行常示於化滅執律捨縛護

續開元釋教錄卷上 第二十九 惠

戒為儀繼明善教之志求受入三之請朕往往在

先朝早聞道要及當付囑常所歸依

每執經內殿開法前席焉凡同膠序

之禮順風比崆峒之問而妙音圓演

密行內持待扣如說自匪皆晤豁除

昏妄調伏魔冤天人洗心於度門龍

鬼受職於神印固以氣消灾厲福致

吉祥實惟弘我之多寧止利吾之美

嘗有命扶用申優禮而得師為盛味

道滋深思復強名載明前志夫妙界

有莊嚴之士內品有果地之殊奉乎

尚德敬順時典可開府儀同三司仍

封肅國公食邑三千戶餘如故

大曆九年六月十一日

三藏和上再蒙 恩寵官封增新然

氣力轉微無由謁見至十五日修表

上辭其文曰沙門不空言不空幼事先

師已過二紀早承天澤三十餘年演

瑜伽之法門奉累聖之恩躬自從陞

下臨御殊私轉深賜

黃閣以宴居降紫微而問道積恩重

疊日月相繼雖復精懇豈酬万一而

續開元釋教錄卷上 第三十 惠

露電難駐蒲柳易衰一從伏枕自春
徂夏

陛下深瞻存問再三中使名醫相望
道路但以膏肓之病雖針藥而難生
生滅之資寧戀惜而能固忽從昨夜
已來頓覺氣力彌憊身非已有瞬息
奄奄心神浸微違謝

聖朝不任戀慕不空今者年過中壽
未為大逝但以往往時越度南海周遊
五天尋其未聞習其未解四待金剛
頂瑜伽十萬頌諸部真言及經論等
五十餘萬頌真我翻譯少答國恩何
夙願之未終忽生涯之已盡此不空
所以為恨也伏惟

陛下降諸佛之慈慧下從人之所願
不空先進大聖文殊佛剎經
聖情尋許頒示中外伏願哀愍念臨
終之言冀福

皇家滋吉祥之万劫實為僧人生死
榮幸五銖金剛鈴持先師所傳并銀
盤子菩提子水精念珠并合子並謹
隨表進奉臨紙涕泣悲淚交流永辭
聖代不勝戀慕之至謹附監使李憲誠

續開元釋教錄卷上

第三張 惠

○大唐貞元續開元釋教錄

奉表陳辭以聞沙門不空誠悲誠懇
謹言大曆九年六月十五日開府儀

同三司肅國公三藏沙門大廣
智不空上表

竇應元聖文武皇帝答日和上行登
十地來自五天敷演瑜伽宣流梵夾
周遊万里踐歷三朝光譯聖言親承
師受當下武之興運繼前薪之火傳
而弘菩薩心為衆生病彌留有問震
悼增深宜依所詣也

今時開府儀同三司試鴻臚卿肅國
公大廣智不空三藏和上表陳情
聖恩垂第墨制旋降所請皆依和上
情禮獲申一心觀行右腦累之怙然
而冀弟子號踊中使奏聞

聖上震悼殊深輟朝三日爰降中使
詣于僧藍宣慰衆徒乃錫賻贈絹三
百疋布三百端白米粳米各五車
白麵亦各柴十車油七石炭三車並
如京宣索如無准無奏未當別支送
至其月二十八日

勅內侍聿守宗送絹七百五十二疋
充先師造靈塔直洎十月五日追贈

續開元釋教錄卷上

第三張 惠

司空 聖聰殊深又錫謚号

勒寂滅為樂所以歸於真什羈有緣
所以尊其稱指其故事其或強名故

開府儀同三司試鴻臚卿肅國公大興
善寺三藏大廣智不空德盛道高

朕所師仰心密法印行超度門精微
有說廣大無相一雨之潤溥洽於群
生百燈所傳遍明於正覺傍達義趣
博通儒玄聖人之情合若符契朕順
風前席積有歲年慈航不留梁木其
壞微音永隔震悼殊深論道之官追
嚴師禮仍加謚号用副名實可贈司

空仍謚大辯正廣智不空三藏和上
洎六日癸卯陳設葬儀遷神城南茶
毗供養皇帝遣內給事劉仙鶴以香
茶之奠敬祭故大辯正廣智三藏和
上之靈惟靈智識明晤天資聰達夙

殖梵行生知勝因提秀五天周遊万
里心蘊海藏音通華戎貝葉傳經瑜
伽演教弘利地底出入三朝道在不
言理均無迹涅盤常寂至聖同歸焚
香澡身與化而盡朕頃承了義禮具
師資永訣之辰攸深震慟香茶之奠

續開元釋教錄卷上

第三張 惠

有靈照之是日也宰臣中貴神策六軍御史大夫京兆大尹尚書僕射侍郎列卿諸衛將軍各申奠祭其餘蠲索不可具陳七日平晨又陳表謝草土沙門惠朗等言昨六日先師茶毗之夕聖慈哀悼追贈司空仍謚号大辯正廣智不空三藏和上照宣國體龍光神道三公之贈有越舊和上之稱先經未載是知高天之澤浸江海而無涯幽途之靈蒙日月而下照凡日弟子數千衆人悲感聖恩無任戴荷謹附中使李憲誠奉表陳謝以聞沙門惠朗等誠惶誠愧謹言

大曆九年七月七日大興善寺草土沙門慧朗等表上

寶應元聖文武皇帝批曰

和上發迹五天周遊万里宣演正法極悟生靈望繫歸常考行崇謚禮經斯在煩以謝恩同日又奉

勅語僧慧朗等專知檢校院事兼及教授後學一尊一契有大第者聞奏其日又奉

勅語僧慧勝和上在日阿師子偏得意旨今聞於塔所焚香火守護先於和上邊受得普賢念誦法與朕同尊努力進修三年滿後即來對朕與商量奉尊法所請任依是時也火滅已後收得遺身骸頂等中皆有舍利光明瑩淨皎若琉璃具以上間聖情哀悼內宮稽首置在道場至十五日又勅句當京城諸寺觀修功德使開府儀同三司右龍武軍大將軍知軍事上柱國涼國公李元琮故大辯正廣智不空三藏和上塔所修造宜令且停別擇好地起修洎八月二十八日又勅語元琮故大辯正三藏茶毗得舍利今於當寺院造舍利塔三造塔畢建立豐碑銀青光祿大夫御史大夫上柱國蒲州縣開國公嚴郢撰文銀青光祿大夫彭王傳上柱國會稽郡開國公徐浩書字論曰自古高僧碩德寵遇殊恩生時則榮歿則已矣今大辯正三藏和上則不如是生承恩渥歷事三朝授以列卿品加特進及臥疾也勞問相仍中使名醫晨夕相繼

特加開府封肅國公泊乎薨焉上彌震悼輟朝三日錫贈增優授以司空謚大辯正仍号和上先古未聞城外茶毗寺中起塔不日不月悉成就焉兼樹豐碑紀其德行冠絕今古首出僧倫亞相作文王傳書字斯乃万代不朽也此之所述略舉大綱若欲具知倘如贈司空大辯正廣智三藏表制集中廣說

今上聖神文武皇帝朝所翻經大乘理趣六波羅蜜多經十卷

一百六十紙

大花嚴長者問佛那羅延力經卷

二紙

般若波羅蜜多心經一卷

右三部經共十二卷同一帙

般若三藏續翻譯經圖紀曰昔秦主姚氏有連理樹生於廟庭龜茲羅什踐西涼而入貢今我

皇睿哲合蔓茲生於

御苑羽賓龍象汎南海以來朝手持梵經六波羅蜜大臣間奏

帝俞其言制委有司精選碩德就西明寺譯訖奏聞者即般若三藏法師其人矣法師梵名般刺若唐言北天竺境迦畢試國人也言謂姓喬答摩氏不言穎悟天假七歲發心逮侍二親歸依三寶時依大德名調伏軍誦四阿含滿十萬頌阿毗達摩二萬頌餘又乃隨師詣迦毘舍至年二十具足律儀誦薩婆多近四萬頌及俱舍論誦二萬八千并大婆沙兼受其義七年此國學習小乘至二十三詣中天竺那爛陀寺受學大乘雅識瑜伽中邊等論及聲明論與金剛經因明整明工律論等並依智護進支智友三大論師時乃遊從雙林八塔往來瞻禮一十八年時聞南天尚持明藏遂便往詣諸稟未聞有灌頂師厥名法稱授瑜伽教入曼荼羅三密護身五部契印如是承奉住經一年誦滿三千五百餘頌嘗聞友那大國文殊在中東赴大唐傳佛教汎海東邁駕險乘航垂至廣州風飄却至執師子國之東隅又集資糧

續通元釋教錄卷上

第三十卷

堅修航船備歷南海路次國中二十二年垂至廣府風吹船破平沒數船始從五更泊平日出或漂或溺賴遇順風兩持資財梵夾經論遭此厄難不知所之及至海隅已在岸上於自沙內大竹筒中宛若有神歎未曾有是知大乘理趣六波羅蜜經與大唐國中根緣熟矣東行半月方達廣州泊建中三年屆于上國矣至貞元二祀訪見鄉親神策十將羅好心即般若三藏舅氏之子也悲喜相慰將至家中用展親親遂留供養既信重三寶請譯佛經乃與大秦寺波斯僧景淨依胡本六波羅蜜譯成七卷時為般若不開胡語復未解唐言景淨不識梵文復未明釋教雖稱傳譯未獲半珠尚藉虛名匪為福利錄表聞奏意望流行聖上睿哲文明允恭釋典察其所譯理昧詞疎且夫釋氏如藍大秦僧寺居止既別行法全乖景淨應傳彌尸訶教沙門釋子弘開佛經欲使教法區分人無濫涉正邪異類徑渭殊流若網在綱有條不紊天人攸仰四眾知

續通元釋教錄卷上

第三十卷

歸分命有司乃下制曰
中書門下 牒王希遷

牒奉

勅釋教深微道俗虔敬皆因梵本法被中華宜令王希遷與所司精選有道行僧就西明寺重更翻譯訖開奏牒至准勅故牒

貞元四年四月十九日牒

次牒判部准

勅亦然轉牒京城諸寺大德劉賓三藏沙門般若宣譯梵本翰林待詔光宅寺沙門利言譯梵語西明寺沙門圓照筆受資聖寺沙門道策西明寺沙門良秀莊嚴寺沙門圓照並潤文慈恩寺沙門應真醴泉寺沙門超悟光宅寺沙門道岸西明寺沙門習空並同證義自六月八日欲制經題勅街西功德使兼句當右神策軍使營幕使元從興元元從鎮軍大將軍行右監門衛將軍知內侍省事上柱國大原縣開國伯王希遷親奉綸旨與奉天定難功臣驃騎大將軍行右神策軍大將軍知軍事檢校工部尚書兼

續通元釋教錄卷上

第三十卷

御史大夫上柱國武都郡王孟莎寶應
功臣元從驃騎大將軍行右神策軍
大將軍知軍事無御史中丞上柱國
靜戎郡王食寶封五十戶馬有麟等
送梵本經六律五聲八音合韻四部
雲集歌嘏交誼蕭韶沸天鼓鍾震地
發彼禁闥出芳林門車騎滿於天衢
士女溢於閭里入西明寺翻譯真經
同日恩賜錢一百千文搭三十劍香
一大合以充譯經院供養開題名曰
大乘理趣六波羅蜜多經也自後日
來月往兩上翻經上月中旬譯文周
畢至十一月十五日繕寫復終二十
八日大設威儀緣車音樂入於光範
南光順門脩表上聞奏進新經入其
文十卷品十亦然勅旨再三往來勞
問仍於禁以設齋食賜般若法師
絹一百疋一副冬衣餘之十人各五
十疋衣一副檢校二人各三十疋衣
一副以充賜焉三藏法師般若捧戴
慚惶乃於此時陳表謝曰
沙門般若言伏以生自剎賓十四離
鄉南遊天竺聞所未悟二十餘年巡禮

續開元釋教錄卷上

第四十

聖蹤變林八塔大小乘聖教四恩
遠慕文郡聿來瞻禮自持梵夾經典
中國未傳每思上達無由進獻昨因
表兄右神策十將新平郡王羅好心
身參戎衛遂與奏聞得微
聖聽實為多幸陛下崇教信受大乘
命以緇徒許令翻譯微僧至願斯以
為終誓奉
精修上資

皇祚謹詣光順門奉表陳謝以聞沙門
僧般若誠惶誠恐謹言

貞元四年十一月二十八日剎
賓國沙門般若上表

聖神文武皇帝批曰

師夙詣證源早觀秘藏周遊西土歷
訪大乘得心地之遺言是如來之妙
行期於宣布以廣玄門遠負真文未
傳中夏經途万里克達京師載揚羅
什之風重繼摩騰之跡眷言精懇朕
甚嘉焉爰命道流俾加翻譯庶茲上
法永以流行省現表意頃有陳謝同
日請譯經施主三藏表兄右神策馬
軍十將奉天定難功臣開府儀同三

續開元釋教錄卷上

第四十一

司檢校大子詹事上柱國新平郡王
臣羅好心上表謝曰臣好心言表第
剎賓國沙門僧般若先進大乘理趣
梵夾六波羅蜜經伏奉今年四月十
九日勅宜令王希遷精進有道行僧
於西明寺翻譯今經帙已終者臣好
心誠歡誠喜頓首頓首臣聞周星隱
曜漢夢馳光始知靈瑞感人必委明
王而導化是以再敷龍樹重開真宗
伏惟

皇帝陛下澤覃中外

恩被生靈聲教遠通無為而理微臣
表第十四離鄉志慕縹緲現僧侶
昨所進經本稽梵夾大乘理趣日六
波羅

陛下信崇特令翻譯功勳靡報今快
告終特賜幡花又令重進微僧為幸
驚寵休深目家西蕃得居中國名參
戎禁榮及私門父子相歡實慚
天地僧人何德更蒙委曲洪私願奉
脩持福資

皇祚臣之多幸誓死答恩載喜載歡
無任抃躍之至謹詣光順門奉表陳

續開元釋教錄卷上

第四十二

謝以聞臣好心誠惶誠恐頓首頓首謹言

聖神文武皇帝批曰

卿之表第早悟大乘遠自西方來遊上國宣六根之奧義演雙樹之微言今以精誠所宜欽重是令翻譯俾可流行卿夙茂忠懇職司禁衛省覽表疏具見乃懷阿謝知洎十二月二日將軍王希遷宣奉勅禮泉寺僧思惟院宜與別賓國進梵本六波羅蜜經僧般若安置又至二十三日勅右神策軍判官內謁者監蕭國清宣送賜別賓國僧般若院八尺床三張各夾帖及席褥官純樽白褥氍毹白副手巾二枚銅水瓶一鐵鍋二枚三斗釜一口白瓷碗十枚搽瓶一枚蒲團一枚新搽二十劍并搽礮子一副又於進經日奉

恩旨令無譯六波羅蜜經中真言契印法門唐梵相對進求者至五年二月四日繕寫畢功與沙門良秀等進上恩勅賜搽三十劍又譯六波羅蜜經了日又譯大花嚴長者問佛那羅延力

續開元釋教錄卷上

第三十五卷

經一卷

強一紙許其年十二月十五日拔寫終畢未獲進上今隨目錄進奉至五月四日

御製六波羅蜜經序成題之經首

勅下千福及章敬寺各賜經一本轉讀流行是時章敬寺千福惟雅智柔修表謝聞

皇帝批曰此經出代以來未傳中夏須因梵本至自西方詳考宋源克

符覺義遂令翻譯俾可流行師等虔奉法門住持斯久令加繕寫錫在伽藍庶此真文據之不朽省覽章表頓有謝

恩洎六年六月二十三日沙門般若進當院菴羅菓二百五十顆奉勅賜絹十疋至七月十五日又賜絹五十疋冬衣三副仍勅般若充

住北天竺迦濕蜜國使至十七日又賜春衣一副并弟子二人各絹三十疋冬衣四副二十二日於右銀臺門引般若入於三殿對見受

中書門下勅牒二十四日進發宿長樂譯二十五日又

續開元釋教錄卷上

第三十五卷

第三十五卷

勅別賓國進梵本六波羅蜜經

若宜賜名般若三藏仍賜紫衣二

七日續使送此告牒并雜藥物十

至宜領取師等好去明辰又發路取

迴鶻北庭鎮西大食天竺時般若三

藏法師行年五十七矣又三藏法師

奉制前千福寺大德智柔請更重譯

般若心經及奉使西蕃不遑進奉至

八月十一日隨表上聞序分流通此

經具足文曰

沙門智柔言伏以聖智宏深籍弘演

而彌廣真源妙極假言象而方傳斯

經乃眾聖師宗群經本母叢者沙門

玄奘已譯流行雖義滿無遺然文辭首

從昨遇別賓國僧般若親親梵文因

請傳通重賀贊翼始知驚嚴精舍實

啓金言誦者除疑真風更遠伏惟

陛下親承佛囑善無不從道洽生

靈人無不化智柔不揆庸淺輒獻愚

誠冀補皇風願資聖壽伏乞俯垂天

鑒覽此金文如或可從請頒宣中外

則一切迷生沙門幸甚不任聲竭丹

續開元釋教錄卷上

第三十五卷

◇高麗大藏經◇

誠惶誠恐死罪謹言

聖神文武皇帝荅曰

般若心經大乘秘旨頃者玄獎所翻字

義已周其於首從或未詳備近目窺

賓僧般若來至中華傳此遺文足相

翼贊師所陳請深為允愜今依來奏

用廣真經時般若三藏奉摩王命出

使北天路取大原途經振武入遊迴

鶻也沙場異域踐歷山川暑往寒來

奉忠奉法向二同載旋于太原即貞

元八年二月也自月八日公牒而行

四月上旬還上幸也

勅使勞問賜紫袈裟宜歸醴泉舊院

安置此之所迷略舉其由委細而知

廣如般若三藏續譯圖紀論曰自佛

法東流高僧繼踵共推翻譯初業最

高其次義解參玄傳揚疏記今般若

三藏即其人焉所謂尋師印度學究

五明達涉倉彼涼通三藏東西南北

非類於瓠瓜豈唯釋氏之真僧抑亦

應躬之上士也

大唐貞元續開元釋教錄卷上

續開元釋教錄卷上

第四十六卷

大唐貞元續開元釋教錄卷中 惠

四朝應 制所翻經論及念誦法并

脩疏記碑表錄集等摠三百四十二卷

并目錄三百四十五卷

一百九十三卷經論及念誦法

六十四卷經律疏義

八十六卷貞元新集古今

制今碑表記錄并目八十九卷

六十四卷經律疏義

代宗朝新再譯

仁王護國般若波羅蜜多經疏三卷

右青龍寺翻經講論大德沙門

良真奉詔修述疏云此經凡有四

譯第一晉大始三年月氏三藏

法護譯為一卷名仁王般若第

二後秦弘始三年三藏法師鳩

摩羅什秦云重壽於長安西明

閣道遙圍譯為兩卷名仁王護

國般若波羅蜜第三梁承聖三

宋臨梁云真諦於洪府寧國寺
譯為一卷名仁王般若并疏六
卷然則晉本初翻方言尚隔梁
朝所譯隱而不行秦時所翻流
傳宇內自古高德疏義繁百
座相仍崇護國矣粵惟 巨唐
肅宗皇帝重昌堯化革弊救焚
至憂黎元澡心齋戒請南天竺
執師子國灌頂三藏名阿目佉
唐言不空翻傳眾經以安社稷
茲願未滿
仙駕歸天我今
寶應皇帝再造乾坤禮樂惟新
明白四達恭嗣先訓恩累請焉
永泰元年歲在乙巳詔譯斯經
仍
勅觀軍容使開府魚朝恩兼統
其事於南桃園翻譯起自月朔
終乎月望於承明殿灌頂道場
執舊經對讀新本詔日新經舊
經理甚符順所譯新本文義稍
圓斯則金言冥契於聖心佛日
再生於鳳沼翻傳先後其在茲

續開元釋教錄卷中

第三卷

卷

歟三藏言善兩方教傳三密龍
宮演奧遠旨聞天佛日弄中真
風永扇良貴學孤先指有點清
流叨接翻傳謬膺筆受幸揚天
關親奉

德音令於大明宮南桃園修疏
贊演宸光曲照不容避席竊玄
珠於貝葉但益慙惶捧白璧於
丹墀寧昇報効仰酬皇澤俯課
忠勤既竭愚誠庶昭玄造矣

法師諱良貴俗姓郭氏陝府虛邑人
也功踐緇門尋師訪道外博經史
儒墨九流內習佛經五乘八藏若性
若相教義周圓奉

詔翻經義修疏義裁成三卷京邑傳
通時永泰二年繕寫云畢修表進上
請以流行詞曰沙門良貴言伏奉今
年二月十一日

恩命今在內於南桃園修撰新譯仁
王般若經疏微僧憲學懼不稱旨
洗心滌慮扣寂求音發明起自於
天言加披仰憑於佛力咸約經論演
暢真乘亦猶集羣玉於崑山納大川

續開元釋教錄卷中

疏義

三

於溟海火生於木與七曜而俱明識
轉於體與一相而華照成道者法也
載法者經也釋經者疏也廣度群有
同於大通是等提心如
陛下意謹以今月八日繕寫畢功文
過萬言部有三卷流施竊慙於愚見
裁成真答於聖恩并施羅尼念誦儀
軌一卷承明殿講密嚴經對 御記
一卷今並同進輕塵 玄鑒極畏無
任謹奉表陳進以聞沙門良貴誠懼
誠懼謹言

永泰二年十一月八日奉

詔內修撰疏沙門良貴上表
實應元聖文武皇帝答曰

法師智炬高明詞峯迥秀親憑梵夾
弘闡微言幽蹟真宗演成章疏開如
來之秘藏示群有之迷津貫玉聯珠
鉤深致遠再三披閱頗謂精詳傳之
招提永為法寶也

是日適聖詔褒美新疏流通光庇釋門
勸勵後學洎章敬寺梵宇初成執疏
伏膺常數百眾雖紙貴如玉無以加
焉或在安國伽藍敷揚亦亦皆官給

續開元釋教錄卷中

疏義

三

飲食以供聽徒數年之間歸者如市
至大曆七祀正月十六日不空三藏
奏請入目

勅旨依奏仍宣付中外並編入一切
經目錄如上卷中說法師昔大曆六
年從居集州教授傳經不遑寧止至
十二年三月十日春秋六十一僧夏
二十九微疾不興而卒於彼遺身還
京上都城東置墳塔矣即十三年也
其表中云陀羅尼念誦儀軌一卷承
明殿講密嚴經對御記一卷昔修撰
訖隨表上聞留在紫宸未宣中外訪
本不獲故闕列名如或得之請書於
左大集大虛空藏菩薩所問經疏四
卷

上都大興善寺翻經講論大德沙門
潛真述疏云一述古者按晉世雜錄
及開元釋教錄云一西秦沙門聖堅
或云法堅或云堅公譯一本名方等
主虛空藏經或加云所問經或云勸
發菩薩莊嚴菩提經二北涼曇元識
三藏譯方等大集經六十卷與漢文
識及梵秦譯什出者並同此即大集

續開元釋教錄卷中

疏義

三

經之一分也以理義幽妙故別譯流行耳二明今者即

我巨唐大曆年中所譯者也元平本起者有前鄭坊節度兼御史中丞鄭國公杜冕奏施封一萬千為國請譯諸大乘經

詔可其奏因請大興善寺大廣智三藏諱阿目佉唐云不空譯此經等數十部並奉 詔入藏流傳中外然三藏和尚學藝崇深神儀秀逸瑜伽三密獨步南天專精一乘共推東夏曉

二方之世論尤善聲明達五部之真言妙窟法印故此所譯善得其真然此經是法性大乘文理顯傳譯雖久世未受持台用球譽亦亦中金寶隱於室內能發揮者其惟大師歟潛真幸忝翻傳兼陪潤色因蒙駢策修疏讚揚竊思愚陋有慙先哲既因人之无耻後賢敢竭鄙誠以陳疎拙耳復有尚書比部員外郎李端述疏序日昔如來以甚深妙道度難化衆生開无量法門說無邊法教俾夫順其機之所悟於是乎住持隨其性之所

高麗大藏經卷中

第六卷

惠

安於是乎迴向其趣也或異其端也則同故雖三藏之派別有以見其還源矣雖五乘之條分有以見其返本矣夫諸法相者無非空也去來今世本空也至於通宗理契皆空也或以種種經法種種譬喻而必以虛空立義乃會於如如則知是經者諸佛之慈耶若然貧者之得寶藏渴者之過派泉斯所謂盈其願矣斯所謂得其求矣矧夫明月之珍乎矧乎甘露之味乎

寶應元聖文武皇帝崇運賢劫大興佛事大廣智三藏不空金剛者得念摠持惟深實相過遊印度堅哉求法之誠不遠中華廣哉傳法之志獲是梵本重茲翻譯聖言猶其詳備矣勝義猶其圓通矣興善寺上座大德潛真學則說通才稱辯博善說法要尤精空門傳譯之初也親奉詔言闡揚之次也特承付囑以言詮理得理然後忘言因法證空空明然後捨法法苟衡也言其已乎於是暢其宗宣其義搜其機要會其旨歸編而為疏凡有

高麗大藏經卷中

第六卷

惠

四卷蓋所以開後來之學成无上之因豈徒名數篇章而已
法師諱潛真俗姓王氏字義璋太原花城代為夏州朔方縣崇道鄉里人也列考珍師即公之中子也年在學數業尚典墳兼好佛經誦持無替甫及弱冠有

制度人法師志業素高以經應選即玄宗皇帝開元二十年正月八日制至九月二十四日度訖披名聞奏住本州靈覺寺洎乎明年受具足戒自後聽習經論詳考宗源暑往寒來卷不釋手翻經著述逮乎終年又撰大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經疏三卷上都大興善寺翻經講論大德沙門潛真述疏云此經凡有三譯一西晉大興元年竺法護譯名文殊師利佛土嚴淨經兩卷亦名嚴淨佛土經文勢多古語簡理幽二者皇唐天后久視元年庚子歲于闐三藏寶叉難陀唐云喜學於京清輝寺譯名文殊師利授記經三卷玄範法師筆受復札法師潤色文勢類於花

高麗大藏經卷中

第八卷

惠

嚴梵旨近於巧略疏中對會廉約比經三者

今聖唐大曆六年所譯者也伏惟寶應元聖文武皇帝陛下天授帝籙人歸寶圖德厚乾坤明齊日月仁慈引物夷狄仰德而輸誠茲起法門正教承風而演化頃者有前鄜坊節度兼御史中丞杜冕奏施封一萬千為國請譯諸大乘經

明詔下於祇園梵音開於貝葉因請大興善寺大廣智三藏譯阿目佉唐云不空譯此經等數十部仍有

明詔天下梵字各置大聖文殊菩薩像以旌聖功也又

詔以文殊師利菩薩為上座皆大廣智三藏之故也然三藏和上學究瑜伽解窮法印身口意業秘密修持戒定慧學明顯通達唐梵文字聲韻具知傳譯此經善符聖旨文質兼備臻然可觀潛真識智愚陋學藝庸淺幸陪清衆譯在翻傳虛空藏經課虛潤色兼蒙駁策述疏讚揚雖文義蕪無已傳京邑今之所撰蓋有由焉有金閭寺

續開元釋教錄卷中

第九

卷

大德道超禪師學盡法源行契心本親觀靈境密承聖慈故久在清涼屢與淨業仍於金閭現處建寧塔波尋

觀法緣來詣京國以經為奉舉以大聖為本師顯揚聖德無過此者乃替

首三藏和尚持傳大聖法門不以潛真庸虛轉折和尚邀令述作和尚不

念前之鄙陋又令讚釋此經竊恐難契真詮敢不盡其愚訥時大曆八年

癸丑之歲冬十有一月也法師學通內外性相圓明考覈幽玄精研教理

探賈今古比較親疎分別異同歸於一義辯猶泉涌思入虛凝直筆而書

記于絕唱詩成三卷以作準繩現在未來永無疑網也又述

發菩提心義一卷

發菩提心戒一卷

并二聖學成及十善法戒

共十三紙

右並翻經大德潛真親奉三藏

和上示以秘教入曼荼羅登灌

頂壇受成佛印仰詔密要受集

斯文庶永流行傳通不絕

右通仁王經疏五部一十二卷

續開元釋教錄卷中

第十

卷

疏義共同第一條

論日法師開元二十六年十九出家

洎乎明年登壇具戒博考經論開內

河東代曆四朝弘宣妙旨綱紀興善

保壽伽藍聲勸京都僧尼二泉春秋

七十一僧夏四十九以貞元四年龍

集戊辰五月十四日遺誠門人二十

一日時右賈累足抗手怙然稱念彌

陀牟於大興善寺本院傳法之堂矣

僉定四分律疏十卷

謹案四分律者梵云曇無德秦言法

藏姚秦弘始五年壬寅之歲有罽賓三

歲佛陀耶舍秦言覺明諷出梵文竺

佛念筆受成四十五卷至十一年歲

次戊申支法領又從西國將梵本來

於長安中寺重校勘至十四年辛戌

譯畢沙門慧辯等筆受成六十一卷

今合為六十卷後有道覆律師製疏

六卷北齊慧光律師造疏一百二十

紙次有道雲律師修疏九卷次有道

暉律師撰疏七卷洎隋朝法願律師

裁疏十卷

我大唐龍興平一區宇四方無事三

續開元釋教錄卷中

第十三

卷

賈道明有智首律師述疏二十一卷
次有慧滿律師述疏二十卷事各一
時流通絕矣初

高祖神堯皇帝武德元年歲在戊寅
有相州日光寺法礪律師製疏至九
年景武成就摠分十卷宗依成實論
今稱舊疏是也洎高宗天皇大帝咸
亨元年歲在庚午有西太原寺今稱
西崇福寺也懷素律師俗姓范氏撰
開四分律宗記十卷宗依根本說一
切有部大毗婆沙論俱舍論等今稱
新疏是也至

代宗睿文孝武皇帝受佛付囑欽尚
釋門信重大乘尊崇密教見兩疏傳
授學者如林孰見相朋數興違諱
聖慈愍念務息諍源使水乳無乖一
味和合洎大曆十三年歲在戊午十
一月二十七日乃遣中使內給事李
憲誠宣

勅語句當京城諸寺觀修功德使鎮
軍大將軍右龍武軍將軍知軍事無
試光祿卿上柱國彭城縣開國伯劉
崇訓四分律舊疏新疏宜令臨壇大

唐高祖皇帝

第二疏

宣

德如淨等即於安國寺律院會定一
本流行是日也使司錄

勅傳牒兩街臨壇大德一十四人二
十九日平明盡集安國至三十日門
司趙鳳詮宣送食料

牒奉

勅語尚食局索壹斤貳伯陸拾人齋
食并菓子解齋粥一事已上白副即
於安國寺供僧慧徹如淨等壹拾肆
人壹併供送充九十日齋食用謹牒
又至十二月一日內給事李憲誠宣
奉 勅茶貳拾伍劍膳貳壹斤張筆
伍拾管墨伍挺充大德如淨等會定
律疏用敬問諸大德等各得好在否
同日又命內給事李憲誠宣奉
勅語安國寺三綱會定律疏院一切
僧俗輒不得入如違錄名奏來時天
長寺臨壇大德曇遠淨住寺崇賢西
明寺道遠安國寺寶意西明寺興琪
安國寺神朗崇福寺起證安國寺智
劍薦福寺如淨青龍寺惟幹章敬寺
希照安國寺超管保壽寺慧徹西明
寺圓照等既奉恩旨悚懼誠深進退
屏營陳表謝曰大安國寺會定四分

唐高祖皇帝

第二疏

宣

律疏道場沙門曇遠等言伏奉中使
李憲誠宣 進止賜食料香茶及紙
筆墨等充會定律疏食用者曇遠等
早承 聖澤叨寓釋門不能倍六和
之宗承於一味之旨自天有 命令
使會同又錫珍饈榮加紙墨微僧何
幸 天澤累霜捧 日無階荷戴
何極代願 天威遠被俾契戒宗用
此微誠上資 聖祚無任悚懼之至
謹附中使李憲誠奉表陳謝以聞沙
門曇遠等誠惶誠恐謹言

寶應元聖文武皇帝答曰

師等道著依經功超自覺永靈宮之
旨與為火宅之舟航四分律儀一乘
高緯須歸摠會永息多門是命有司
俾供資費馬駒之制付見裁成所謝
和同日京城釋門三學百大德華嚴
表謝曰京城釋門衆大安國寺上座沙
門法鑒等言法鑒聞四河入海無復餘
名兩疏各陳須歸一實伏惟
寶應元聖文武皇帝陛下光啓法炬
廣開玄開降九重非常之詔所以所
用使四分戒寶之宗和而無諍仍今

唐高祖皇帝

第二疏

宣

就大安國寺修撰伏奉

聖恩賜香茶食料紙筆用光法侶寵錫自天戴荷無地令會同一疏刊削繁蕪失鶴蟬之相厄俾漁人之同措聖情若此兩施雲行恒少釋子難我相於法空千葉花王更新生於覺榮無任慶賀之至謹附中使李憲誠奉表陳謝以聞沙門法鑒誠歡誠謹謹言

寶應元聖文武皇帝批曰

師等亦師梵行領袖王城道秘真玄功深戒律四分疏義匪異源派一貫成章佇資編緝有司供備誠謂典常也所謝知是時也將欲會定共議司存一十四人各知分位衆差大薦福手大德如海筆削潤色會定保壽寺慧徹同筆削潤色會定西明寺圓照筆受正字會定安國寺寶意筆受慕文會定沙門超濟筆受證義會定淨住寺宗敬西明寺道遠與琰天長寺靈遂崇福寺超證安國寺神朗智劍青龍寺惟幹章敬寺希照並同證義會定共議篇題名目

續開元釋教錄卷中

卷三 後 意

○大唐貞元續開元釋教錄

勅會定四分律疏卷第一卷內但名四分律疏卷第一京城臨壇大德奉詔定以此為題也其日品官楊崇一宣奉

勅語與唐溫國 兩寺三細即與淨土釋院檢校僧等嚴節道場令道行僧伍拾肆人起今月一日轉經禮懺六時行道至來年二月一日散設其齋粮香油茶藥一車已上令所司枉供宜各精誠問師等好往同日右銀臺門司趙夏日宣牒奉

勅語尚食局索陸拾肆人齋食果盤并粥米生料一事已上自副即與大濟師計會供送與唐溫國兩寺淨土院每日各依恒起今月二日供至來年二月二日停謹牒是日也會定四分律疏大德十四人 恩命分赴兩寺道場奉為 國家轉經行道其月五日品官楊崇一宣奉

勅語溫國寺檢校大德飛錫專知念誦大德曇遠等好在否檢校有營也宜加精誠轉念行道普為蒼生至十四年正月二十五日品官楊崇一又

續開元釋教錄卷中

卷十六 後 意

宣奉

勅語溫國寺檢校臨壇大德曇遠飛錫等好在否檢校有勞其轉經及貞操律師誦經道場宜延至二月十日散設齋至二十八日中使內給事李憲誠宣奉 勅語溫國寺轉念道場四分律臨壇大德華釋門三學以心印相傳無上菩提戒學以為根本道場畢日即宜赴大安國寺製造疏成之後十道流行至二月八日品官楊崇一宣奉 勅語大溫國寺檢校道場大德曇遠飛錫等其道場宜取十日散設千僧齋至十日散設天使行香大德五十四人各綰三區充觀也道場既畢慶設復終大德相權陳表謝日沙門飛錫筆言飛錫聞金輪騰翥以十善化人大聖用心以蒼生為念伏惟

陛下洞入微妙明德惟馨宜 詔命於祇園徵龍象於溫國隨年五十四轉經千萬偈作禮金殿清齋玉堂或昇座諷甘露之文或旋繞動蓮花之步大濟禪師每親法會執鑑虔應僧

續開元釋教錄卷中

卷十七 後 意

第六七冊

四二九

等沐浴 聖化奉答

皇恩更蒙 天慈寵光法侶 御香

玉帛爰列於梵宮寶鑲金錢秀察

下於淨土無任戴荷殊常之至謹附

中使揚崇一奉表陳謝以聞沙門飛

錫等誠歡誠慶謹言

寶應元聖文武皇帝答曰

師等託跡緇流修行妙教所錫齋願

用廣勝因所謝知是日僉定四分律

疏大德等既奉 恩命各於齋後赴

集安國道場大德曇遠一人違限不

至見到大德狀上使司至二十二日

勅句當京城詣寺觀修功德使

牒律大德崇教等 大安國寺奉

勅僉定律疏院牒得臨壇大德崇教

等狀稱奉正月二十八日中使李憲

誠宜 勅令道場畢日即宜赴大安

國寺製造者十四人中崇教等一十

三人當日並到唯天長寺大德曇遠

至今不來都未製造日月延遲雖先

已狀申仍未赴集恐上下恠責遲由

者得曇遠狀忽然患心痛者曇遠律

師既患其見到大德崇教律師一十

續開元釋教錄卷中

第十八張 惠

三人等即牒 勅修撰僉定訖上者
故牒

大曆十四年二月二十二日牒

判官前壽州長史劉涉

使鎮軍大將軍行右龍武軍將軍劉

崇訓亦時詣大德先奉

天恩又承使牒一心精博探討律文

二時焚香兩上修撰新章有理義准

新章舊疏理長義依舊疏兩疏有據

二義雙全兩疏無憑別依經律研精

覃思博考毗尼日來月往不遑寧止

至五月十六日聖躬不愈勅下京城

百寺開講至二十一日其疏修撰功

將欲半

寶應元聖文武皇帝查弄万国緇素

攀躋過密八音如聖孝妣至二十三

日 儲后欽承遺制即大寶位至二

十四日有 勅語崇訓為先聖所開

百座及修諸功德恒一切依前檢校

句當至閏五月二十五日句當京城寺

觀修功德使劉崇訓奉表上聞請停

京城修功德使 上覽所奏將為至

公尋於是時乃宣墨制日卿侍衛禁

續開元釋教錄卷中

卷二十一

惠

軍爪牙重寄勤千夙夜職在微巡釋

教修行與軍務全異天下寺觀輪在

省司次有府縣監臨不宜別為使目

覽卿陳奏深謂至公所請停京城修

功德使者宜依應緣使下職掌等並

停是日宣付所司日 勅旨內外功

德使宜並停自此僧尼悉屬祠部僉

定律疏事亦同歸省司催馳待憑聞

奏至大曆十五年歲次庚申正月一

日奉冊今上聖神文武皇帝尊號改

為律中元年至五月十六日已卯修

草本畢洎六月甲午朔又與諸大德

起初檢勘至十五日戊申令沙門圓

照起首依國子學大曆新定字樣初

寫進本每紙二十四行每行二十五

字至七月癸亥朔二十八日庚寅初

校草本訖至十月辛卯朔三日癸巳

繕寫進本畢分成十卷用紙五百六

十六張計文三十三万一百四言又

至十一月辛酉朔七日丁卯復與諸

大德起首再三刊定對草本進本副

本檢勘至二十七日僉定訖至十二

續開元釋教錄卷中

第二張

惠

安國寺奉

勅命定四分律疏院 請進新定四分律疏本十卷

右如淨等伏奉大曆十三年十一月二十七日

勅四分律舊疏新疏令命定一本流行者但如淨等德業無取輪通常才庸蒙

先朝揀察刪定執筆覃思一文三覆俾畫作夜以月繼時自去年二月十二日起首至今律中元年五月十六日畢功共諸大德再三校勘繕寫云畢據先兩本疏分新舊今合成一家根其關節勒成五百六十六紙分為十卷上副代宗同文之詔中扶律藏咸諍之理下成後學兼功之益實異永為摸楷謹連元勅自如前請乞奏聞伏聽

進止是日員外郎房由判具舊疏新疏意狀過者至律中二年正月十三日狀上祠部大安國寺奉 勅命定四分律疏院請進新定四分律疏本十卷

續開元釋教錄卷中

當主疏

黑

釋四分律一部六十卷

右奉制具舊疏新疏意狀過者伏以釋教持護事在律儀本文難明以疏解義今如淨惠徹等商量若舊疏理長義依舊疏新章有理義准新章兩疏有文雙全兩義謹錄狀上伏請優分時祠部表奏制下流行

新定四分律疏拾卷

右祠部奏得安國寺僧如淨等狀稱去大曆十三年十二月二十七日内給事李憲誠宣口勅令於當寺律院命定前件律疏今修定已畢請聞奏者伏以釋教精微言說罕究舊疏兩本文字已多今之所修又相沿習既准

勅所撰須有指麾伏請許以並行任其學者所好 勅旨宣付所司

律中二年二月二十二日 太尉兼中書令尚父汾陽郡王假中書侍郎同平章事臣楊炎

續開元釋教錄卷中

當主疏

黑

宣銀青光祿大夫行中書舍人

兼禮部侍郎

史館修撰上柱國臣于邵奉行

奉 勅旨如右牒到奉行

律中二年二月二十五日

侍中閣

門下侍郎同平章事臣盧杞

給事中臣班宏

二月二十五日時部事

直官權判兵部員外郎盧端

牒安國寺命定律疏院

命定筆削潤色安國寺臨壇大

德如淨

命定筆削潤色保壽寺臨壇大

德惠徽

同命定筆受正字西明寺臨壇

大德圓照

同命定筆受崇文安國寺臨壇

大德寶意

同命定筆受證義安國寺臨壇

大德超濟

同命定證義淨住寺臨壇大德

崇教同命定證義西明寺臨壇

大德道遵同命定證義西明寺

續開元釋教錄卷中

當主疏

黑

臨壇大德興臨同會定證義章
敬寺臨壇大德普震晉聖遠

同會定證義崇福寺臨壇大德
超證

同會定證義安國寺臨壇大德
智到

同會定證義青龍寺臨壇大德
惟幹

同會定證義安國寺臨壇大德
藏用晉聖照

同會定證義安國寺臨壇大德
勝行晉神朗

牒奉 勅如右者得前件臨壇大德
如淨等狀所會定律疏奉 勅律疏

三本許以並行任其學者所好謹具
會定律疏大德名如前伏望准

勅牒律院庶光後著者謹檢校文用
者準狀牒會定律疏院者牒至准

勅故牒

建中二年二月二十六日令史

申屠琮牒

主事李麟

負外郎房由

轉開方錄教錄事

第百張

惠

大乘理趣六波羅蜜多經疏十卷

唐貞元五年歲在己巳七月一日西

明寺主沙門良秀等言去年十一月

二十八日右街功德使王希遷奉宣

進止令良秀等修撰新翻譯大乘理

趣六波羅蜜經疏者良秀等聞至道

同原

聖人一贊大雄示相演妙音於獨圓

寶位分身需湛思於 雙闕開佛日

於聖日降熱綸於法輪所以弘化慈

航致仁壽域不然豈握 真符而契

合應休運以感通良秀等伏以此經

如來之密印群生之度門得白馬之

寶由啓青龍之秘藏是第一義諦理

去筌蹄於取後乘說元分別加以天

文煥發 睿思昭迴真如契心已闢

微於釋氏報若製序諒續文於大宗

慈雲溥潤於大根 甘露垂陰於貝

葉良秀等持惟末學性異生知謬寄

討論伏增殞越上承嚴旨徒側管以

窺天度奉本師懼昇堂而鼓瑟所修

撰六波羅蜜經疏一部十卷謹附右

街功德使王希遷隨表奉進伏乞

聖慈許令同修疏義沙門談英於當

寺讀演及派布中外所冀落莫言

示丹青於新學明昭像教流粉澤於

將來良秀等誠航誠懇載惶載惕謹

言當是時也

上覽表章兼修疏義乃 勅內給事

毛瑛琦宣慰日奉 勅造疏僧良秀

談筵道弘等宜共賜綸玖拾疋至宜

領取比修疏義甚大勤勞也熱敬

問師等各得平安好在廣如續譯經

圖紀下卷中說

大乘理趣六波羅蜜多經疏十卷

右今年四月十五日少監馬欽

叙奉

宣進止令超悟於十福寺講新

譯大乘理趣六波羅蜜多經兼

令修疏者伏以

聖言玄遠至道弘深靈而未明

多歷年代

陛下至德廣被感而遂應豈如

來秘印俟元聖而方傳將天人

而合符偶盛時而同化微僧何

幸獲奉嘉言謹詳真宗曰參考

續開方錄教錄事

第百六張

惠

句義各為科例分別條陳共為十卷起悟年將朽邁學義荒蕪雖刺血粉身喜於講受而負山酌海懼不堪任謹詣右銀臺門奉進以聞輕贖聖聰伏深戰越謹進

貞元五年七月十五日禮泉寺沙門起悟等狀進

聖神文武皇帝批曰

大乘真經旨趣微妙師風推上智深達教源翻譯就功宗因乃立是資章踰用廣筌蹄欲使後學知歸衆生易度餘炭未退修著當勤戴省科條兼詳體要發揮既備嘉歎

良深是日內府局令馮幼昇奉宣

勅旨語起悟師等自夏徂秋所修義疏甚大勤勞也秋熟師等好在否同日少監馬欽徽奉宣 勅旨修疏僧起悟宜賜絹五十疋衣一副同修疏僧少良齊運各賜絹二十疋仍令大盈庫分付是日也僧等修表陳謝上聞沙門起悟言起悟伏以今日奉進六波羅蜜多經疏中使馮幼昇奉宣

續開元釋教錄卷中 第五十五

進止賜起悟絹五十疋僧衣一副少良等各賜絹二十疋捧戴兢惕誠躍誠敬起悟聞過深道終有識知慈賞重効微無顏以措伏惟 陛下道經釋典理達色空以微僧忝跡釋流早專經論勤修義疏演此妙音徒肆探蹟之勤豈測精玄之旨 聖恩曲被賜香若繇煥乎縑組出於 御府需然渥澤榮此緇門恩當一時名茂千古猶涯揣分上答無階冀崇講習之功願助山河之福無任感戴之至謹附中使馮幼昇奉表陳謝以聞沙門起悟誠惶誠恐謹言又於是日脩表上聞請置新經院額并請抽僧講習住持有關續填望為恒式聖恩允許所請皆依至十九日中書門下頒宣制日禮泉寺西北角本住院一所請為國置六波羅蜜經院兼請抽僧七人常令講習

右沙門起悟奏伏奉去年四月十九日詔令與僧般若等詳譯此經又續奉進止於千福寺講讚兼修義疏今已繕寫奉進訖

續開元釋教錄卷中 第五十八

伏以經義精深必資開示學徒聽習須有指歸今請置六波羅蜜經院仍抽有義行僧七人常令講誦有閑續填乞賜名額幸得弘宣眷旨演暢真宗如聖恩允許請宣付所司

勅旨依奏

貞元五年七月十九日

太尉兼中書令臣晟宣中書侍郎同平章事臣竇參奉中書舍人奉

勅旨如右牒到奉行

貞元五年七月二十日

司徒兼侍中馬燧

門下侍郎同平章事董晉

給事中鄭雲逵

祠部郎中禮泉寺大德起悟法師

詳奉中書門下 勅如右牒至准

勅故牒

貞元五年七月二十八日令史

趙業牒

主事張曇

主客員外郎判裴佖

續開元釋教錄卷中 第五十九

箋云又退狀日翰林使內給事張孝順奉宣

勅旨語大德超悟法師所請院額至今月二十三日於右銀臺門迎候至是日也鼓聲纔發陳列威儀嚴飾寶車幡花法事錄車音樂詣銀臺門鼓響連天笙簫合韻御牒內出進望子亭中使內給事張孝順奉宣

勅旨語大德超悟法師所請額者以六波羅蜜經院為名至宜領取僧等瞻仰作札歡喜遍身頂戴運於寶車安置於是教坊使內常侍李嘉興命蕭韶內教陳六樂以導前法事威儀繼八音而列次伏觀

御扎題額乳象垂形虎踞龍踞地驚鳳舞祥雉瑞鵲無以等其神戲海羣鴻不足方其聖万姓瞻睹五象爭馳車馬駢闐觀斯勝美兩相謂慶此嘉祥咸言善哉我皇至聖欽崇佛教雅尚釋門去歲翻經今年製疏特賜名額垂範千齡劫石有窮斯跡無盡出於廣孝巡繹皇城已午之間至醴泉寺余乃僧尼畢萃供設無遮食

續開元釋教錄卷中

卷三張惠

訖蕭韶歡戲竟日僧等得未曾有渥澤荇臻捧戴屏營又陳表謝日沙

問超悟言伏見今月二十三日中使張孝順奉宣

進止賜超悟所居院御書院額為六波羅蜜經院特迴宸賞載錫嘉名捧荷殊私誠歡誠喜伏以此經之秘曠代未傳大道特興膺期而啓

陛下聖心懸解已序真宗 貴榮彰施更揮仙翰瑞鵲徘徊於金榜祥鳥照曜於蓮宮誠天人之所護持亦帝王之宗極微僧何幸履荷天休惟以佛乘上延

聖曆不勝感戴之至謹詣右銀臺門奉表陳謝以聞沙門超悟誠惶誠恐謹言

貞元五年七月二十四日醴泉寺沙門超悟上表

大乘理趣六波羅蜜多經疏十卷

各分上下以為二十卷

大乘理趣六波羅蜜多經疏義例訣

一卷

大乘理趣六波羅蜜多經疏義目一

續開元釋教錄卷中

卷三張惠

卷

沙門智通等言伏奉四月十五日沙監馬欽淑特宣聖旨令僧道岸智通修新譯大乘理趣六波羅蜜經疏義進來者智通聞聖人隱跡有跡所以明功至道忘言立言所以垂教言之不惑三極牽聞於兩致跡之不殊万緣同歸於一貫伏惟

皇帝陛下執大象以膺曆數乘飛龍以統軌元開天衢以啓時法日御而垂化是用因時演教順化行政使儒釋交脩內外兼崇合為化源大拯毗庶苟有叶於皇極事無滯於需方大矣哉天下慶幸智通等誠懼誠喜載欣載躍智通等識謝時賢學越縞侶竊陪師訓課齒計論媿無入室之能多謝專門之與不謂皇恩降鑒言課虛無承

命之時恍然自失含毫之際腴余何施砥鉉錫而難工扣寂寥而無得伏頓譯經首序審藻裁成搜編簡以闡微撫梵言而窮奧暢大乘之妙旨廣解脫之真宗璿若珪璋明同日月智

續開元釋教錄卷中

卷三張惠

通等所以童蒙暫發迷誤潛扶得奉恩私勒成疏義然以力微易屈智劣難周徒用管窺豈窮於廣大亦同蠶抱莫究於津涯無酬寵待之恩更成殘陋之罪智通等誠惶誠恐死罪死罪謹隨表奉進智通等伏以義文浩博塵蹟天聰經疏交衆昧諸始學報信往轍或備成文謹述疏義例該目錄各卷隨疏二十卷以聞伏增戰越沙門智通等誠惶誠恐載兢載懼謹言

貞元五年九月八日章敬寺奉詔修疏沙門智通等上表

同修疏沙門道岸

余時進疏入內上覽表章僧等瞻望闕庭屏營悚懼至十六日天澤下露錫資纁紉乃頒詔曰新綰玖拾疋宜賜章敬寺修疏僧智通等至宜領取比修撰疏多勞也秋令敬問師等各得平安好在否

貞元五年九月十六日特進左監門衛大將軍竇文場宣

是日也既蒙錫資慰及恩勳悚戴慙

請開元釋教錄卷中 第三十五 惠

惶修表陳謝因請准例置院抽僧永奠傳燈福資聖壽文日沙門智通等言伏奉今日左街功德使竇文場宣聖恩賜智通等綰玖拾疋者智通等捧跪慙惶仰戴惴惴願茲降殊賚於高天豈彼微功荷縑紉於王府智通等誠惶誠恐謹就誠懼伏惟皇帝陛下作人父母同佛知見務弘至化允叶大猷爰崇不二之門以弼無為之理既用翻經演布又令修疏發明懸智炸以擊蒙假慈航而利涉是謂光揚覺路導達迷津傳天率土咸宣威戴智通等敢不栴稟誓謀昭宣法要幸叨宸睠疏彼新經庶得上奉皇綱永傳佛印無任歡慶并躍之至伏以聖教發揮要當弘益既成疏義亦在敷揚准醴泉寺翻經造疏沙門超悟置院傳經例伏望天慈許以一寺一院充大乘理趣經院乞賜題額仍擇有道行僧七人同崇講誦有闕續填庶保無疆之福上資

請開元釋教錄卷中 第三十四 惠

聖壽立言之教下拯群迷謹附左街功德使竇文場奉表陳謝申請以聞沙門智通等誠惶誠恐載兢載懼謹言

貞元五年九月十六日章敬寺奉詔修疏沙門智通等表上

論日自佛日西遷法輪東轉捐軀奉法翻譯殊高其次義解鉤深致速探蹟索隱今貴真淨等即其人焉貴真淨迺往代翻經聲高帝里秀悟今朝傳譯異域欽風皆述疏弘揚文詞婉麗性相偕美千古弥芳豈謂藤鼠交侵已從物化通上人外傳九派內窮八藏別承恩旨翼贊新經義等連環文同貫玉撥幽析理覃思研精可謂五百年中之間生矣八十六卷貞元新集古今制令碑表記錄高宗置京師西明寺制令集二卷碑記附見

右沙門圓照謹依元勅本次集出之

京師西明寺錄三卷
釋氏道宣感通記一卷

請開元釋教錄卷中 第三十六 惠

開中創立戒壇圖經一卷

右終南山故大德西明寺上座

沙門釋氏道宣律師修述共三

部五卷未入一切經藏今請編

入目錄

中宗

卷宗

玄宗

釋氏系錄一卷

右證大慧禪師沙門一行撰元

中奉勅修撰已編入史惣有

四條一綱維塔寺二說法旨歸

三坐禪修證四三法服衣於中

齋法附見然未入一切經藏今

請編入目錄

故金剛智三藏行記一卷

右灌頂弟子正議大夫行中書

舍人侍皇太子諸王文章集賢

院學士呂向敬師三藏因而紀

之今請編入目錄

東京大廣福寺金剛三藏塔銘并序

右混倫翁撰并書

先朝贈開府儀同三司謚大弘

教三藏如前卷及後大廣智三

藏本集中廣說

續開元錄教錄卷中

第三卷

右已上七部共十卷同為第一

快

大唐安國大法師釋利涉紀傳十卷

右左監門衛率府錄事參軍趙

克勳字僕修請編入目錄右一

部十卷同第二快

景雲先天開元天寶諸制集三卷

碑表狀附見

右沙門圓照謹依年代次而述

肅宗制旨碑表集一卷

代宗制旨碑表集一卷

贈司空大辯正廣智不空三藏碑表

集七卷

右四部共十二卷同為第三快

大唐再脩隋故傳法高僧信行禪師

塔碑表集五卷

翻經臨壇大德西明安國兩寺上座

乘如集三卷

右五部一十七卷並於佛法弘

護義深事出一時刊益永代或

錄表上達或制下施行

主聖臣忠匡持像教圓照不揆

續開元錄教錄卷中

第三卷

忠

肅聖輕微猷猷謹依年辰及以

月日洎乎朝代次而述之

今上

脩撰金定四分律疏制表集一

卷

般若三藏續古今翻譯經圖記二卷

右四部共十一卷同為第四快

大乘理趣六波羅蜜多經音義二卷

三教法王存歿年代本記三卷

翻經大德翰林待詔光宅寺沙門利

言集一卷

翻經大德西明寺上座賜紫沙門良

秀集二卷

右四部共九卷同為第五快

僧寶道叟讚六十首一卷

右朝散大夫守太子詹事賜

紫金魚袋致仕魯國都昂字商

卿撰文出中集第二十一卷時

為退朝多暇來詣僧房與大安

國寺超濟律師同是鄉人示斯

述作兼題院讚以示將來

再修釋迦牟尼佛法王本記一卷

續開元錄教錄卷中

第三卷

忠

大聖釋迦牟尼佛現八相身利益天人成正覺記一卷
判方等道場欲受近圓沙彌懺悔懺罪辯瑞相記一卷
釋氏五部律翻譯年代傳授人記一卷

卷

右去四月十九日

皇帝降誕之辰在內道場東面及前一日退食之餘在麟德殿西廊下有章敬寺釋行大德道澄莊嚴寺大慧持寺藏山及三教談論大德談筵等一十一人奉對殿下心地法門義已微僧圓照面奉令旨問律家判方等沙弥戒相及五部律文句多少并福田袈裟法服之衣羯磨所以令修集進來者伏以識性驚鈍學業荒蕪監跡縹緲四十二夏或臨壇講律或制疏翻經殊未能精通有所剋獲伏惟殿下自天降生受佛付囑朝觀之暇遊心釋門問五部律儀判方等戒相羯磨授法持護

續開元釋教錄卷中 第三十 卷

之由將欲延正法壽命趣無上菩提崇天人善因證元為解脫謹依經律論修成三卷隨卷上開輕冒威嚴伏希詳覽謹啓貞元九年八月二十三日臨壇翻經西明寺沙門圓照上啓
新修大莊嚴寺奉師釋迦牟尼佛牙寶塔記三卷
聖朝無憂王寺大聖釋迦牟尼佛真身舍利塔記三卷

右佛法性身湛然常住為化大趣示說三身於化覺中八相成道現有圓寂全身碎身導引四生廣興利益伏見大莊嚴寺佛牙及元憂王寺真身舍利者即大聖釋迦牟尼佛全軀碎寶也年逾千祀堅潤殊常縹緲素虔恭往來瞻礼光化異相難以備陳伏惟陛下受佛付囑弘攄釋門欽奉真乘特崇寶塔高標輪奐光映古今微僧不才謹述共紀庶傳盛跡垂訓千秋具錄根由各撰三卷并譯經圖紀二卷並

續開元釋教錄卷中 第三十一 卷

已成就伏願上資聖壽永福無疆四海長清万方一德謹隨狀陳進以聞輕冒天威伏聽聖旨沙門圓照誠惶誠恐謹進
貞元十年四月十九日西明寺翻經臨壇沙門圓照狀進

右七部十一卷同第六帙

唐朝傳法三學大德碑記集一十五卷

卷

律中興元貞元制旨釋門表奏集二卷

卷

御題章敬寺詩太子百寮奉和詩集三卷

三卷

大唐貞元續開元釋教錄三卷

上卷開元中卷開元下卷入藏錄

右四部共二十三卷分為第七

第八帙

右貞元新集摠二十九部除目錄共八十六卷或先朝制旨或

今上湛恩皆將勸釋門使修梵

行福利家國普及有情伏以開

元十八年歲在庚午沙門智昇

修釋教錄洎今甲戌又經六十

續開元釋教錄卷中 第三十二 卷

五年中間三藏翻經藏內並無
收管恐年代浸遠人疑偽經又
先聖大曆七年許編入錄制文
如上宣示流行圓照素无藝能
不揆愚拙謹隨聞見勵已書之
錄成三卷伏冀聖祚遐長福延
萬葉文武百寮盡孝盡忠三寶
永興遠安迺肅如
聖恩允許伏乞宣布流行輕冒
天威伏深戰越謹進

貞元十年十二月二十五日
翻經臨壇西明寺沙門圓照謹進

大唐貞元續開元釋教錄卷中

丙午歲高麗國大藏都監奉
勅雕造

續開元釋教錄卷中

第四十二紙

三

大唐貞元續開元釋教錄卷下 喻 惠

唐貞元寺翻經沙門圓照

集上

四朝應制所翻經論及念誦法并修
疏記碑表錄集等惣三百四十五卷
今成二十紙

二百九十三卷經論及念誦法

六十四卷經律疏義

八十八卷貞元新集古今制詔碑表記錄

一百九十三卷經論及念誦法

玄宗朝金剛智三藏自

代宗朝贈開府儀同三司益大和教

三藏和尚上所翻譯經已入目者惣

一部四卷

計中

金剛頂瑜伽中略出念誦法四卷

八十一紙

右已編入開元釋教錄不入

今計數中

玄宗朝所翻經遺漏未及入古今錄

者惣五部 六卷

金剛恐怖集會方廣儀軌觀自在菩
薩三卅最勝心明王經一卷

譯經第二十二紙
一卷 在二藏所
大威力烏掘瑟摩明王經二卷 或三

三十五紙

機跡金剛說神通大滿陀羅尼法術

靈要門一卷 五紙

機跡金剛法禁百變法一卷 三紙

右件三部共四卷並北天竺

國三藏沙門阿質達蒙

普遍智藏般若波羅蜜多心經一卷

二紙

右東天竺國三藏沙門法月

翻譯

金剛頂經瑜伽修習毗盧遮那三摩

地法一卷 十五紙

千手千眼觀世音菩薩大身咒本卷

二紙

千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無

礙大悲心陀羅尼咒本一卷 三紙

不動使者陀羅尼秘密法一卷

十一紙

右件四部共四卷南天竺國

三藏沙門金剛智

右已上八部共九卷同為一
卷或十卷
續開元釋教錄卷下
第三張 惠

右八部十卷並開元錄中遺漏未編入古今錄中故此收介
代宗朝大曆七年特進試鴻臚卿
大興善寺大廣智不空三藏奏

玄宗

肅宗

今上三朝已來所翻譯經論惣七十七部共一百四十一卷并都目一卷具列如左

金剛頂瑜伽真實大教王經三卷

經內題云金剛頂一切如來真實攝大乘現證七教王經

金剛頂瑜伽般若理趣經一卷

經內題云大樂金剛不空真寶三摩耶經般若波羅蜜多

觀自在菩薩授記經一卷

經內題云佛說大方廣普華嚴經品第三十一

十二紙

瑜伽念珠經一卷

經內題云金剛頂瑜伽念珠經十

奇特佛頂經三卷

經內題云一字奇特佛頂經現成德

品六十八紙

續開元釋教錄卷下 第三張 惠

觀自在菩薩最勝明王心經一卷

經內題云金剛怖集會方廣心明王經三卷

右六部共十卷經同第一卷

金剛頂瑜伽又殊師利菩薩經一卷

經內題云法一亦名五字咒法

阿剌多羅阿魯力經一卷

經內題云阿剌多羅力

二十一紙

普賢行願讚一卷

地藏菩薩問法身讚一卷

經內題云百千項大集經

五紙

出生無邊門經一卷

經內題云無邊門經

大吉祥天女經一卷

經內題云佛說大吉祥天女經

底哩三昧耶一卷

經內題云底哩三昧耶經

十一面觀自在菩薩經三卷

經內題云十一面觀自在菩薩經

右八部經法共十卷同第二

快

續開元釋教錄卷下 第三張 惠

吉祥天女十二名号經一卷

二紙

金剛頂瑜伽十八會指歸一卷

經內題云十八會指歸

金剛頂瑜伽三十七尊分別聖位法

門一卷

菩提場所說一字頂輪王經五卷

賢薩經一卷

七十八紙

金剛壽命陀羅尼經一卷

大孔雀明王經三卷

大雲輪請雨經二卷

雨寶陀羅尼經一卷

蔓慶美利童女經一卷

稻幹喻經一卷

四紙

五紙

五紙

五紙

五紙

五紙

五紙

五紙

續開元釋教錄卷下 第三張 惠

大寶廣博樓閣經三卷 經內題云大寶廣博樓閣經

右六部經共一十一卷同第

四卷

菩提場莊嚴經一卷 經內題云菩提場莊嚴經

經三十二紙

除一切疾病陀羅尼經一卷 一紙

能淨一切眼陀羅尼經一卷

施焰口餓鬼陀羅尼經一卷 二紙

三十五佛名經一卷 經內題云三十五佛名經

八大菩薩曼荼羅經一卷 三紙

葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷

訶利帝母經一卷 經內題云訶利帝母經

毗沙門天王經一卷 四紙

觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷

七紙

右十部共十卷同第五卷

文殊問字母品經一卷 三紙

詩開元釋教錄卷下 第六版 出

金剛頂蓮花部心念誦法一卷

金剛頂瑜伽千手千眼觀自在念誦

法一卷 經內題云金剛頂瑜伽千手千眼觀自在念誦法

無量壽如來念誦儀軌一卷

阿閼如來念誦法一卷 經內題云阿閼如來念誦法

佛頂尊勝念誦法一卷 經內題云佛頂尊勝念誦法

金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法

一卷 十三紙

金剛王菩薩念誦法一卷 經內題云金剛王菩薩念誦法

普賢金剛薩埵念誦法一卷

金剛頂瑜伽五秘密修行儀軌一卷

右十部儀法共十卷同第六

卷

金剛壽命念誦法一卷 經內題云金剛壽命念誦法

三紙

讚國釋教錄卷下 第七版 惠

一字頂輪王瑜伽經一卷 經內題云一字頂輪王瑜伽經

一字佛頂輪王念誦儀軌一卷

仁王般若念誦法一卷 經內題云仁王般若念誦法

如意輪念誦法一卷 經內題云如意輪念誦法

大虛空藏菩薩念誦法一卷

瑜伽蓮華部念誦法一卷

聖觀自在菩薩心真言觀行儀軌卷

觀自在多羅瑜伽念誦法一卷

甘露軍毛利瑜伽念誦法一卷

右十部經法共十卷同第七

快

花嚴入法界品四十二字觀門一卷

詩開元釋教錄卷下 第八版 惠

經內題云大方六紙
文殊讚法身禮一卷
經內題云大聖
受菩提心戒儀一卷
經內題云戒儀上
金剛頂瑜伽三十七尊禮一卷
經內
般若理趣經釋二卷
經內題云四紙
大鼻茶羅十七尊釋一卷
經內題云
金剛頂瑜伽護摩儀一卷
經內
都部陀羅尼目一卷
經內題云臨
大乘緣生論一卷
論內題云聖十紙
七俱伽佛母陀羅尼經一卷
經內題云七俱伽佛母
所說淨提陀羅尼經
十九紙
右十部經論法共十一卷同
第八卷
續開元釋教錄卷下
第九卷
高

大虛空藏菩薩所問經八卷
成云
一百七紙
右一部經共八卷同第九快
仁王經二卷
經內題云仁王護國
密嚴經三卷
經內題云大樂
仁王念誦儀軌一卷
經內題云仁王
尼念誦儀軌十九紙
右已上經等並出大曆七年
正月十六日代宗勅下流行
目中宜編入一切經目錄
卷狀一百一十卷下大二卷
具定得九十八卷下大二卷
是仁王經今移在下卷
次後續譯進上具件如後
大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴
經三卷
五十一紙
成就妙法蓮花經王瑜伽觀智儀卷
二十五紙
右通前仁王等經惣五部共
十卷同第十快
金剛頂勝初瑜伽經中略出大樂金
續開元釋教錄卷下
第十卷
高

剛薩埵念誦儀一卷
十一紙
大樂金剛薩埵修行成就儀軌一卷
出言持誦初十五紙
大藥叉女歡喜母并愛子成就法卷
亦名何理十二紙
普遍光明大隨求陀羅尼經二卷
經內
尼經
金剛頂超勝三界說文殊五字真言
勝相一卷
三紙
五字陀羅尼頌一卷
并梵字
八紙
聖闍鼻德迦威怒王立成大神驗余
誦法一卷
十八紙
文殊師利菩薩根本大教王金翅鳥
王品一卷
十一紙
不空羅索毗盧遮那佛大灌頂光真
言一卷
經內不空羅索
二紙
續開元釋教錄卷下
第十一卷
高

右九部經法共十卷同第十

一麥

聖迦拏忿怒金剛童子菩薩成就儀軌經一卷

四十八紙

大威怒烏菟迦摩儀軌一卷

佛說摩利支天經一卷

金剛頂經一字頂輪王瑜伽一切時

軌念誦成佛儀軌一卷

八紙

佛為優填王說王法政論經一卷

九紙

大方廣如來藏經一卷

佛說一髻尊陀羅尼經一卷

十四紙

速疾立驗摩醯首羅天說迦婁羅阿

尾奢法一卷

右八部經法共十卷同第十

二帙

大日經略攝念誦隨行法一卷

略念誦要行法二紙

大毗盧遮那成佛神變加持經略示

七支念誦隨行法一卷

續開元釋教錄卷下

第五張 惠

三紙

本總經一卷

一紙

金剛頂瑜伽文殊師利菩薩儀軌供

養法一品

勇殊室利童子菩薩五字瑜伽法一卷

并梵字二紙

金剛頂降三世大儀軌一卷

頂降三世大儀軌法王教中樂自在菩薩心真言一切如來蓮花大尊等奉誦四紙

文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時

日善惡宿曜經二卷

金剛頂經觀自在王如來修行法卷

六紙

金剛頂瑜伽中發阿耨多羅三藐三

菩提心論一卷

菩提心論一卷

右九部經論法共十卷同第十

十三帙

瑜伽金剛頂經釋字母品一卷

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌

一卷

仁王般若陀羅尼釋一卷

觀自在大悲成就瑜伽蓮花部念誦

一卷

續開元釋教錄卷下

第三張 惠

法門一卷

十二紙

佛說大孔雀明王畫像壇場儀軌一卷

四紙餘

金剛手光明灌頂經

末利支提婆花鬘經一卷

大聖天歡喜雙身毗那夜迦法一卷

觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷

金輪王佛頂略念誦法一卷

金剛瑜伽降三世成就極密密門卷

三紙

右十一部經法共十一卷同第十四卷

今朝所翻經

聖神文武皇帝貞元四年歲次戊辰

勅到賓國三藏沙門般若與沙門利言等譯

大乘理趣六波羅蜜多經十卷

一百六十紙

大花嚴長者問佛那羅延力經卷

二紙

般若波羅蜜多心經一卷

右件三部十二卷同第十五卷

續開元釋教錄卷下

第四張 惠

守護國界主陀羅尼經十卷 經名 卷十 經名 卷十

利一百五十五紙

右一部十卷同第十六卷 經名 卷十六 經名 卷十六

本生心地觀經一部八卷 經名 卷八 經名 卷八

右一部八卷同第七卷 經名 卷七 經名 卷七

十力經一卷

安西三藏勿提提犀魚譯 於安西譯

三紙

迴向輪經一卷

四紙

十地經九卷

一百二十一紙

于闐三藏尸羅達磨於北庭譯

右三經十一卷同第十八卷

千辟千鋒易殊室利經十卷

大唐贈開府儀同三司謚大

弘教三藏金剛智於長安薦

福寺譯

右一部十卷同第十九卷

共一百二十二部二百一卷

計二十帙

六十四卷經律疏義

代宗朝新再譯

仁王護國般若波羅蜜多經疏三卷

隋代譯

第五卷 惠

右翻經大德青龍寺沙門良
貴奉勅撰

大集大虛空藏菩薩所問經疏四卷

大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴

經疏三卷

發菩提心義一卷

六紙

發菩提心戒一卷

并三聚淨戒及十善法戒

共十三紙

右四部共九卷並翻經講論

大德大興善寺沙門潛真奉

勅撰

右通仁王經疏共一十二卷

同第一帙

僉定四分律疏十卷

右京城臨壇大德如淨惠徹

等一十四人奉代宗大曆十

三年十一月二十七日

勅於大安國寺戒律院僉定

至今上達中二年二月十三

日修撰訖進上制下流行

右律疏一部十卷 第二帙

大乘理趣六波羅蜜多經疏十卷

右翻經大德西明寺沙門良

清開元釋教錄卷下

第一卷 惠

秀等奉 勅撰

右經疏一部十卷 第三帙

又大乘理趣六波羅蜜多經疏十卷

右翻經大德醴泉寺沙門超

悟等奉 勑撰

右經疏一部十卷同第四帙

又大乘理趣六波羅蜜多經疏十卷

成二十卷上下

大乘理趣六波羅蜜多經疏例訣卷

大乘理趣六波羅蜜多經疏義目卷

右翻經大德光宅寺沙門道

岸章敬寺大德沙門智通等

奉 勑撰

右經疏一部均成二十卷并

例訣義目共二十二卷分為

第五第六帙

八十八卷貞元新集古今制令碑表記錄

高宗置京師西明寺制令集二卷 附出

右沙門國照謹依元勅令本

集出

京師西明寺錄三卷

釋氏道宣感通記一卷

續開元釋教錄卷下

第七卷 惠

開中創立戒壇圖經一卷

右終南山故大德西明寺上座釋氏道宣律師修述共三部五卷未入一切經藏今請編入目錄

睿宗

玄宗

釋氏系錄一卷

右謚大慧禪師沙門一行開元年奉勅修撰已編入史惣有四條一綱維塔寺二說法旨歸三坐禪修證四三法服衣於中齋法附

故金剛智三藏行記一卷

右權頂弟子正議大夫行中書舍人侍皇太子諸王文章集賢院學士呂向紀

東京大廣福寺故金剛三藏塔銘卷

并序

右張倫翁撰并書已上七部十卷同為第一帙

大唐安國大律師釋利涉紀傳十卷

右左監門衛率府錄事參軍

張倫翁撰

第八張 忠

趙克勤字撰修述

右為一部同第二帙

先天開元天寶諸制集三卷

附見狀

右沙門圓照謹依年代次而述之

述之

肅宗制旨碑表集一卷

代宗制旨碑表集一卷

贈司空謚大辯正大廣智不空三藏碑表集七卷

表集七卷

右四部共十二卷同為第三帙

帙

大唐再修隋故傳法高僧信行禪師塔碑表集五卷

翻經臨壇大德西明安國兩寺上座

乘如表狀集三卷

今上修撰定四分律疏制旨集卷

般若三藏續古今翻譯經圖紀二卷

右四部共十一卷同為第四帙

帙

帙

大乘理趣六波羅蜜多經音義二卷

三教法王存殁年代本記三卷

上卷佛中卷道下卷儒分三

翻經大德翰林待詔光宅寺沙門利

闍黎撰

第九張 忠

言集二卷

翻經大德西明寺上座賜紫沙門良

秀集二卷

右四部共十一卷同為第五帙

帙

僧寶道頌讚六十首一卷

附見狀

右朝散大夫守太子詹事賜

紫金魚袋致仕魯國都昂宇

高卿撰

再修釋迦牟尼佛法王本記一卷

大聖釋迦牟尼佛現八相身利益天

人成正覺記一卷

判方等道場欲受近圓沙彌懺悔減

罪辯瑞相記一卷

釋氏五部律翻譯年代傳授人記一卷

新脩大莊嚴寺本師釋迦牟尼佛牙

寶塔記三卷

聖朝無憂王寺大聖釋迦牟尼佛真

身舍利塔記三卷

右七部共十一卷同為第六帙

帙

唐朝傳法三學大德沙門碑記集十

五卷

續見釋教錄下

第十張 忠

建中興元貞元制旨釋門并表集二卷
御題章敬寺太子百寮奉和詩集卷
大唐貞元續開元釋教錄三卷

上卷調經中卷
疏記下卷入藏

右四部共二十三卷分成第
七帙第八帙

新譯大方廣佛花嚴經四卷

劉賓客沙門般若奉詔譯

右一部四十卷四帙

六百一十二紙

貞元十二年譯十四年上不在此收

通前般若三藏所譯共七十

卷都收貞元藏大錄

通前二十三帙

右沙門圓照啓去年四月

皇帝降誕日面奉今旨許修撰上件

釋教錄比為繕寫校勘未周不獲啓

上伏以開元十八年歲在庚午西崇

福寺沙門智昇修開元釋教錄二十

卷洎去年甲戌又經六十五年中開

三藏翻經藏內無漏收管恐年代漸

續開元釋教錄卷下

第五張 惠

遠人疑偽經先聖大曆七年許綽八
錄制文具如上卷今宣示中外流行
又修經律疏義已制流傳又貞元新
集者共有八十六卷或

先皇制旨或今上湛恩留贊勸釋勵

已書之錄成三卷并問佛那羅延力經

等三經十二卷伏冀上寶聖梓寶曆

遇長殿下諸王福延万葉文武百辟

盡孝盡忠三寶永興遠安迺肅如或

上聞聖慈允許伏乞宣布天下流行

輕冒威嚴伏希詳覽謹奉啓

貞元十一年四月二十四日

翻經臨壇西明寺沙門圓照

啓上

大唐貞元續開元釋教錄卷下

丙午歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

續開元釋教錄卷下

第五張 惠

大唐貞元已歲續貞元釋教錄一卷 惠

西京街報恩禪院取經釋大德 恒安集

開摩騰入漢聲教方披於文那運歷

聖唐梵典盛圓於海藏而又

我玄宗皇帝御極寰宇開元一十八

年庚午之歲西京西崇福寺沙門智

昇撰開元釋教錄二十卷目為開元

錄藏惣大小乘經律論及賢聖傳集

共五千四十八卷計四百八十一帙

盛行於世又經歷 四朝

玄宗

肅宗

代宗

德宗

德宗皇帝貞元十年甲戌之歲又計

六十五年其間梵僧七人同共宣譯

得大小乘經律論及開元目中遺編

義淨所譯律文及大佛名經別傳等

共一百三十四部二百九十九卷西京

西明寺沙門圓照集續開元錄三卷又

於貞元十五年奉

勅撰貞元釋教錄三十卷并前七人